



English 4
Dansk 11
Deutsch 18
Español 26
Français 33
Italiano 40
Nederlands 47
Norsk 54
Português 60
Suomi 67
Svenska 73

Introduction

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid. Never vacuum up flammable substances and do not vacuum up ashes until they are cold.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Always check the appliance and adapter before use. Do not use the appliance or the adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not use the appliance or the adapter if it is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- To prevent damage, never put ethereal oils or similar substances in the water tank or let the appliance pick them up.
- Do not lift or tilt the nozzle when the water tank is assembled and full, as water may spray out of the water tank.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

Caution

- Only charge the appliance with the adapter supplied. During charging, the adapter feels warm to the touch. This is normal.
- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Do not unplug the appliance by pulling at the cord. Always unplug by pulling the small plug (Fig. 1) out of the appliance and the adapter out of the wall socket (Fig. 2).
- As this appliance uses water to clean, the floor may remain wet and slippery for a while (Fig. 3).
- To prevent damage, never put wax, oil, floor maintenance products or liquid floor cleaners that are not water-dilutable in the water tank.
- Do not mix different types of liquid floor cleaner. When you have used one liquid floor cleaner, first empty and rinse the water tank before you add another liquid floor cleaner to the water in the water tank.
- To prevent damage, do not use liquid floor cleaners that are not transparent or even milky.
- Never exceed the maximum quantities mentioned on the bottle when you use a liquid floor cleaner. Do not add more than a few drops to the water in the water tank, as this tank has a capacity of 200ml.

6 English

- Do not clean the metal wetting strip with a sharp object, as this may damage the strip. Only clean the wetting strip by rinsing it under the tap. Replace the wetting strip when you can no longer clean it.
- Replace the wetting strip only with an original strip. For ordering a new strip, see chapter 'Ordering accessories'.
- Clean the water tank according to the instructions. The water tank is not dishwasher-proof.
- Always switch off the appliance after use and when you charge it.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.
- Make sure that the appliance is installed with the wall fixture mounted to the wall, according to the instructions in the user manual.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the wall fixture, to avoid the risk of electric shock.
- Maximum noise level: Lc = 85 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Using the appliance

Usage restrictions

- Only use the water tank on hard floors with a water-resistant top coat (such as linoleum, enameled tiles and varnished parquet) and stone floors (such as marble). If your floor has not been treated to make it water-resistant, check with the manufacturer if you can use water to clean it. Do not use the water tank on hard floors of which the water-resistant top coat is damaged.
- Only use the water tank on linoleum floors that are properly affixed to prevent linoleum from being drawn into the mopping nozzle.
- Do not use the water tank to clean carpets.
- Do not move the appliance with water tank assembled sideways, as this leaves water traces. Only move forwards and backwards.

Note: Runtime duration depends on power level used during cleaning.

Mopping pad and wetting strip (FC6409, FC6408)

FC6408 comes with one wetting strip and two identical microfiber mopping pads.

FC6409 comes with two wetting strips and two different microfiber mopping pads.

- The wetting strip with the icon with two drops and the aqua-colored mopping pad with wide stripes are suitable for mopping tiled floors.
- The wetting strip with the icon with one drop and the light blue mopping pad with narrow stripes are suitable for mopping laminate and water-resistant parquet and wooden floors.

Using liquid floor cleaner in the water tank

If you want to add a liquid floor cleaner to the water in the water tank, make sure that you use a low-foaming or non-foaming liquid floor cleaner that can be diluted in water. As the water tank has a capacity of 200ml, you only have to add a few drops of liquid floor cleaner to the water.

Cleaning the water tank

To clean the water tank, mix one part vinegar with three parts water. Pour this mixture into the water tank and close the cap. Shake the water tank and put the water tank on a water-resistant surface. Leave the water-vinegar mixture in the water tank overnight. Then empty the water tank, rinse it thoroughly with fresh water, and use it normally again.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 4).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 5) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the product. Before you remove the battery, make sure that the product is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the product and when you dispose of the rechargeable battery.

To remove the rechargeable battery, follow the instructions below.

- 1 Let the appliance run until it stops.

8 English

- 2 Remove the dust container and the cyclone from the handheld vacuum cleaner (Fig. 6).
- 3 Undo two screws on the inside of the handheld vacuum cleaner (Fig. 7).
- 4 Turn the handheld vacuum cleaner and remove four screws on the other side (Fig. 8).
- 5 Remove the back panel from the handheld vacuum cleaner (Fig. 9).
- 6 Insert a screwdriver and push it down to remove the panel on the left side of the appliance (Fig. 10).
- 7 Remove two screws from the bottom (Fig. 11).
- 8 Remove four screws on the left side of the appliance (Fig. 12).
- 9 Remove the left housing part (Fig. 13).
- 10 Take out the rechargeable battery and cut the wires connected to it one by one (Fig. 14).

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I push the button.	The battery light flashes fast because the batteries are low.	To charge the batteries, insert the small plug into the socket on the appliance and insert the adapter into a wall socket.
	You cannot use the appliance because the appliance is still charging.	You have to remove the small plug from the socket on the appliance before you can switch on the appliance.
	You have to press two buttons.	First press the on/off button to switch on the appliance. Then press the MAX button to get maximum suction power.
The appliance has a lower suction power than usual.	The filter and the cyclone are dirty.	Clean the filter and the cyclone.
	You have not connected the dust bucket, the dust separator and the cyclone properly. Incorrect assembly of these parts causes air leakage, which leads to loss of suction power.	Connect the dust bucket, the dust separator and the cyclone properly.
Dust escapes from the appliance.	The filter is dirty.	Clean the filter.
The brush does not turn anymore.	The brush encounters too much resistance.	Clean the brush with a pair of scissors or by hand. If you clean the roller brush by hand, pull the hairs or threads from the widest side to the narrowest side of the roller brush (see user manual).
	You switched on the appliance by pressing the on button on the handheld vacuum cleaner.	Switch off the appliance by pressing the on button on the handheld vacuum cleaner again. Then switch it on again by pressing the on button on the stick.

Problem	Possible cause	Solution
The water flow from the water tank is reduced	The wetting strip is blocked by excessive residue.	Remove the wetting strip and clean it.
	The microfiber mopping pad is not placed correctly. It covers the wetting strip and blocks the water flow from the wetting strip.	Make sure that the Velcro strips on the mopping pad and the Velcro strips on the water tank are perfectly aligned. Also make sure the striped side of the mopping pad is facing outwards, away from the bottom of the water tank.
	The water tank is empty or nearly empty.	Refill the water tank.
The output of water is faster and larger than normal.	You use a microfiber mopping pad that is not supplied by Philips.	Only use an original Philips microfiber mopping pad. You can buy these mopping pads in the online Philips shop at www.shop.philips.com/service or at your Philips dealer.
	If the water tank produces an uncontrolled and too large amount of water, the cap of the tank is probably not closed properly.	Check the cap and make sure it is fully and properly closed.
	The strip is not placed properly in the bottom of the water tank.	Check the strip and make sure that it is fitted properly in the bottom plate of the water tank.
The floor dries with stripes when I use the water tank.	You added too much liquid cleaner to the water.	Use only a few drops or use a cleaner that foams less.
FC6409: The mini turbo brush does not function properly.	The roller brush is blocked.	Remove hairs from the brush with a pair of scissors (see user manual).
	The roller brush is blocked by fabric or surfaces during cleaning.	Keep the mini turbo brush aligned with the surface and do not push the turbo brush into soft surfaces.
	The mini turbo brush is not fully closed.	Make sure that the top and bottom parts of the mini turbo brush are properly connected and there is no gap between the two parts. Check if the locking ring is in closed position (see user manual).
	The connector between the mini turbo brush and the appliance is not placed properly.	Make sure that the connector is pushed into the mini turbo brush as far as it goes.

10 English

Problem	Possible cause	Solution
FC6409: I cannot connect the mini turbo brush to the appliance.	The connector between the mini turbo brush and the appliance is not present.	You can remove the connector from the mini turbo brush, for instance for thorough cleaning, but you cannot connect the mini turbo brush directly to the appliance without the connector. To reassemble the mini turbo brush, first push the connector into the mini turbo brush as far as it goes and then push the connector into the nozzle of the handheld vacuum cleaner.

Introduktion

Introduktion

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

Fare

- Støvsug aldrig vand eller andre væsker op. Sug aldrig brandbare stoffer op, og sug ikke aske op, før denne er helt kold.
- Apparatet og adapteren må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen.

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til opladeren.
- Kontroller altid apparatet, inden du anvender det. Anvend ikke apparatet, hvis det er beskadiget, da dette kan forårsage personskade. Udskift altid en beskadiget del med en tilsvarende original type.
- Brug ikke apparatet eller adapteren, hvis en af delene er beskadiget.
- Hvis adapteren beskadiges, skal den altid udskiftes med en original adapter af samme type for at undgå en farlig situation.
- Apparatet må ikke åbnes i forbindelse med udskiftning af det genopladelige batteri.
- Adapteren indeholder en transformator. Klip ikke adapteren af for at udskifte den med et andet stik, da dette vil føre til farlige situationer.
- For at undgå skader må du aldrig hælde æteriske olier eller lignende stoffer i vandtanken, og lad ikke apparatet opsuge disse.

12 Dansk

- Undgå at løfte eller vippe mundstykket, når vandtanken er monteret og fyldt op, da der kan sprøjte vand ud af vandtanken.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelse af apparatet.

Forsigtig

- Brug kun den medfølgende adapter ved opladning af apparatet. Adapteren føles varm under opladningen. Dette er normalt.
- Undlad at slutte apparatet til stikkontakten, frakoble det eller betjene det med våde hænder.
- Tag aldrig apparatet ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Tag altid stikket ud ved at trække i det lille stik (fig. 1) ved apparatet og ved at trække adapteren ud af stikkontakten (fig. 2).
- Da dette apparat bruger vand til rengøring, kan gulvet forblive vådt og glat i et stykke tid (fig. 3).
- For at undgå skader må du aldrig hælde voks, olie, produkter til gulvvedligeholdelse eller flydende gulvrengøringsmidler, der ikke er vandopløselige, i vandtanken.
- Bland ikke forskellige typer flydende gulvrengøringsmidler. Når du har anvendt et flydende gulvrengøringsmiddel, skal du først tømme og skylle vandtanken, før du hælder et andet flydende gulvrengøringsmiddel i vandtanken.
- For at undgå skader må du ikke bruge flydende gulvrengøringsmidler, som ikke er gennemsigtige - heller ikke mælkede væsker.

- Når du bruger et flydende gulvrengøringsmiddel, må du aldrig bruge mere end den maksimale mængde, der er angivet på flasken. Tilsæt ikke mere end et par dråber til vandet i vandtanken, da denne tank har en kapacitet på 200 ml.
- Rengør ikke metalvædestrimlen med en skarp genstand, da det vil kunne beskadige strimlen. Vædestrimlen skal kun rengøres ved at skylle den under vandhanen. Udskift vædestrimlen, når den ikke længere kan rengøres.
- Vædestrimlen må kun udskiftes med en original strimmel. For bestilling af en ny strimmel, henvises til kapitlet "Bestilling af tilbehør".
- Rengør vandtanken i overensstemmelse med vejledningen. Vandtanken kan ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Sluk altid for apparatet efter brug, og når du oplader det.
- Lufthullerne til udblæsningsluften må aldrig blokeres under støvsugning.
- Brug altid støvsugeren med filterenheden på.
- Sørg for, at apparatet installeres med den vægfaste enhed monteret på væggen ifølge anvisningerne i brugervejledningen.
- Pas på, når du borer hullerne til ophængning af den vægfaste genstand, så du ikke risikerer at få elektrisk stød.
- Maks. støjniveau: $L_c = 85 \text{ dB(A)}$

Elektromagnetiske felter (EMF)

- Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Sådan bruges apparatet

Begrænsninger for brug

- Vandtanken må kun bruges på hårde gulve med en vandfast overfladebehandling (f.eks. linoleum, emaljerede klinker eller lakeret parketgulv) og stengulve (f.eks. marmor). Hvis dit gulv ikke er blevet behandlet, så det er vandfast, så spørg producenten, om du må bruge vand til at gøre det rent. Brug ikke vandtanken på hårde gulve, hvor den vandfaste overfladebehandling er beskadiget.
- Brug kun vandtanken på linoleumsgulve, der er korrekt fastgjorte, for at undgå, at linoleum bliver trukket ind i moppemundstykket.
- Vandtanken må ikke bruges til tæpperens.
- Flyt ikke apparatet med sidelæns monteret vandtank, da det efterlader vandstriber. Bevæg kun apparatet frem og tilbage.

Bemærk: Driftstiden afhænger af, hvor meget strøm der er brugt under rengøringen.

Moppepude og vædestrimmel (FC6409, FC6408)

FC6408 leveres med én vædestrimmel og to identiske moppepuder af mikrofiber.

FC6409 leveres med to vædestrimler og to forskellige moppepuder af mikrofiber.

- Vædestrimlen med ikonet med to dråber og den aqua-farvede moppepude med brede striber er velegnede til mopning af flisegulve.
- Vædestrimlen med ikonet med én dråbe og den lyseblå moppepude med smalle striber er velegnede til mopning af laminat og vandafvisende parket samt trægulve.

Brug af flydende gulvrengøringsmiddel i vandtanken

Hvis du vil tilføje et flydende gulvrengøringsmiddel til vandtanken, skal du sørge for at bruge et lavtskummende eller ikke-skummende flydende gulvrengøringsmiddel, som kan opløses i vand. Da vandtanken har en kapacitet på 200 ml, behøver du kun at tilsætte et par dråber flydende gulvrengøringsmiddel til vandet.

Rengøring af vandtanken

Vandtanken rengøres ved hjælp af en blanding med en del eddike og tre dele vand. Hæld denne blanding op i vandtanken, og luk låget. Ryst vandtanken, og sæt den på et vandfast underlag. Lad vandtanken stå med vand/eddike-blandingen natten over. Tøm derefter vandtanken, og skyl den omhyggeligt med vand. Derefter er den klar til normal brug igen.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør og reservedele på www.shop.philips.com/service eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips-kundecenter (du kan finde kontaktoplysninger i folderen "World-Wide Guarantee").

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge www.philips.com/support eller læse i folderen om international garanti.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU) (fig. 4).
- Dette symbol betyder, at dette produkt indeholder et indbygget genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 5) (2006/66/EF). Vi anbefaler på det kraftigste, at du afleverer produktet på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler, hvor du kan få en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud.
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Udtagning af det genopladelige batteri

Det genopladelige batteri må kun tages ud af apparatet, når produktet skal bortskaffes. Før du fjerner batteriet, skal du sørge for, at produktet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne produktet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.

Følg nedenstående vejledning for at fjerne det genopladelige batteri.

- 1 Lad apparatet køre til det stopper af sig selv.
- 2 Fjern støvbeholderen og cyklonen fra håndstøvsugerens (fig. 6).
- 3 Løsn de to skruer inden i håndstøvsugerens (fig. 7).
- 4 Drej håndstøvsugerens, og fjern de fire skruer på den anden side (fig. 8).
- 5 Fjern bagpanelet fra håndstøvsugerens (fig. 9).
- 6 Indsæt en skruetrækker og skub den ned, så panelet på venstre side af apparatet (fig. 10) fjernes.
- 7 Fjern de to skruer fra bunden (fig. 11).
- 8 Fjern fire skruer fra venstre side af apparatet (fig. 12).
- 9 Fjern venstre del af kabinettet (fig. 13).
- 10 Tag det genopladelige batteri ud, og klip de ledninger, der er tilsluttet til det genopladelige batteri, over én efter én (fig. 14).

Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af enheden. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for at få en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker ikke, når jeg trykker på knappen.	Batteriindikatoren blinker hurtigt, da batterierne er ved at løbe tør for strøm.	For at oplade batterierne skal du sætte det lille stik i apparatet og sætte adapteren i en stikkontakt.
	Du kan ikke bruge apparatet, fordi apparatet stadig oplader.	Du skal fjerne det lille stik fra apparatet, før du kan tænde for det.
	Du skal trykke på to knapper.	Tryk først på on/off-knappen for at tænde for apparatet. Tryk derefter på MAX-knappen for at få maksimal sugestyrke.
Apparatet har en lavere sugestyrke end normalt.	Filteret og cyklonfilteret er snavsede.	Rengør filteret og cyklonen.
	Du har ikke foretaget korrekt tilslutning af støvbeholder, støvseparator og cyklonfilter. Hvis disse dele er samlet forkert, kan det forårsage utætheder, der vil gå ud over sugestyrken.	Tilslut støvbeholderen, støvseparatoren og cyklonfilteret korrekt.

16 Dansk

Problem	Mulig årsag	Løsning
Der slipper støv ud af apparatet.	Filteret er snavset.	Rengør filteret.
Børsten drejer ikke længere.	Børsten møder for megen modstand.	Rengør børsten med en saks eller med fingrene. Når du rengør rullebørsten med fingrene, skal du trække hår eller tråde ud fra den bredeste side og hen imod den smalleste side af rullebørsten (se brugervejledningen).
	Du har tændt for apparatet ved at trykke på on-knappen på håndstøvsugeren.	Sluk for apparatet ved at trykke på on-knappen på håndstøvsugeren igen. Tænd det derefter igen ved at trykke på on-knappen på stangen.
Vandudstrømningen fra vandtanken reduceres	Vædestrimlen blokeres af store rester.	Tag vædestrimlen ud, og rengør den.
	Moppepuden af mikrofiber er ikke placeret korrekt. Den dækker for vædestrimlen og blokerer for vandudstrømningen fra vædestrimlen.	Sørg for, at velcrostrimlerne på moppepuden og velcrostrimlerne på vandtanken flugter nøjagtigt. Kontrollér også, at den sribede side af moppepuden vender udad og væk fra bunden af vandtanken.
	Vandtanken er tom eller næsten tom.	Fyld vandtanken op igen.
	Du bruger en moppepude af mikrofiber, der ikke udbydes af Philips.	Brug kun en original Philips-moppepude af mikrofiber. Du kan købe disse moppepuder af mikrofiber i Philips onlinebutikken på www.shop.philips.com/service eller hos din Philips-forhandler.
Vandproduktionen er hurtigere og større end normalt.	Hvis vandtanken producerer en ukontrolleret og for stor mængde vand, er tankens dæksel sandsynligvis ikke lukket ordentligt.	Kontrollér dækslet, og sørg for, at det er lukket helt og ordentligt.
	Strimlen er ikke placeret ordentligt i bunden af vandtanken.	Kontroller strimlen, og sørg for, at den er monteret korrekt i vandtankens bundplade.
Når jeg bruger vandtanken, tørrer gulvet op med striber.	Du tilsætter for meget flydende rengøringsmiddel til vandet.	Brug kun ganske få dråber, eller brug et rengøringsmiddel, der skummer mindre.
FC6409: Miniturbobørsten fungerer ikke korrekt.	Rullebørsten er blokeret.	Fjern hår fra børsten med en saks eller med fingrene (se brugervejledningen).
	Rullebørsten bliver blokeret af stofrester eller urenheder under rengøring.	Sørg for, at miniturbobørsten flugter med overfladen, og brug ikke turbobørsten på bløde overflader.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Miniturbobørsten er ikke helt lukket.	Sørg for, at den øverste og nederste del af miniturbobørsten er samlet korrekt, og at der ikke er en revne mellem de to dele. Kontrollér, om låseringen er i lukket position (se brugervejledningen).
	Koblingen mellem miniturbobørsten og apparatet sidder forkert.	Sørg for, at koblingen er skubbet helt ind i miniturbobørsten.
FC6409: Jeg kan ikke koble miniturbobørsten på apparatet.	Koblingen mellem miniturbobørsten og apparatet er ikke monteret.	Du kan tage koblingen af miniturbobørsten, f.eks. i forbindelse med en grundig rengøring, men du kan ikke koble miniturbobørsten direkte på apparatet uden kobling. Når du skal samle miniturbobørsten, skal du først skubbe koblingen helt ind i miniturbobørsten og derefter skubbe koblingen ind i dysen på håndstøvsugeren.

Einführung

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Saugen Sie nie Wasser oder andere Flüssigkeiten auf. Saugen Sie mit dem Roboter keine entzündbaren Substanzen auf. Saugen Sie Asche erst auf, wenn sie vollständig ausgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Warnhinweis

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes Teil nur durch Originalteile.
- Verwenden Sie das Gerät oder den Adapter nicht, wenn Beschädigungen daran erkennbar sind.
- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, um den Akku zu ersetzen.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.

- Füllen Sie keine ätherischen Öle oder ähnliche Stoffe in den Wasserbehälter und achten Sie darauf, dass das Gerät keine dieser Stoffe aufsaugt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Heben oder kippen Sie die Düse nicht, wenn der Wasserbehälter angebracht und voll ist, da sonst Wasser aus dem Wasserbehälter austreten kann.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts aus der Buchse gezogen werden.

Achtung

- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter auf. Während des Ladevorgangs wird der Adapter warm. Das ist normal.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht nass sind, wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, den Stecker aus der Steckdose ziehen oder das Gerät bedienen.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts nicht am Netzkabel heraus. Ziehen Sie immer den kleinen Stecker (Abb. 1) aus dem Gerät und den Adapter aus der Steckdose (Abb. 2).
- Da dieses Gerät Wasser für die Reinigung verwendet, kann der Boden kurzzeitig (Abb. 3) feucht und rutschig sein.
- Geben Sie kein Wachs, Öl, Bodenwartungsprodukte oder flüssige Bodenreiniger, die nicht verdünnt werden können, in den Wasserbehälter, um Schäden zu vermeiden.

- Mischen Sie keine unterschiedlichen flüssigen Bodenreiniger. Wenn Sie einen flüssigen Bodenreiniger verwendet haben, entleeren und spülen Sie den Wasserbehälter, bevor Sie einen anderen Bodenreiniger in das Wasser des Wasserbehälters füllen.
- Verwenden Sie keine flüssigen Bodenreiniger, die nicht transparent oder sogar milchig sind, um Schäden zu vermeiden.
- Wenn Sie einen flüssigen Bodenreiniger verwenden, dürfen Sie die auf der Flasche angegebene Menge nicht überschreiten. Geben Sie nie mehr als einige Tropfen in den Wasserbehälter, da dieser Behälter eine Kapazität von 200 ml aufweist.
- Reinigen Sie den metallenen Befeuchtungstreifen nicht mit einem scharfen Gegenstand, um Beschädigungen am Streifen zu vermeiden. Spülen Sie den Befeuchtungstreifen nur unter fließendem Wasser ab. Ersetzen Sie den Befeuchtungstreifen, wenn er nicht mehr gereinigt werden kann.
- Ersetzen Sie den Befeuchtungstreifen ausschließlich durch einen Originalstreifen. Hinweise zum Bestellen eines neuen Streifens finden Sie im Kapitel „Zubehör bestellen“.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter gemäß den Anweisungen. Der Wasserbehälter ist nicht spülmaschinenfest.
- Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung und zum Aufladen immer aus.
- Blockieren Sie während des Staubsaugens keinesfalls die Abluftöffnungen.
- Verwenden Sie den Staubsauger ausschließlich mit aufgesetzter Filtereinheit.
- Vergewissern Sie sich, dass die Wandhalterung, an der das Gerät befestigt wird, gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung an der Wand angebracht wurde.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Löcher in die Wand bohren, um die Wandhalterung zu befestigen. Es besteht das Risiko eines Stromschlags.
- Maximaler Geräuschpegel: $L_c = 85 \text{ dB(A)}$

Elektromagnetische Felder

- Dieses Philips-Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften zur Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Das Gerät benutzen

Gebrauchseinschränkungen

- Verwenden Sie den Wasserbehälter nur auf Hartböden mit wasserfester Beschichtung (z. B. Linoleum, emaillierte Fliesen oder lackiertes Parkett) und Steinböden (z. B. Marmor). Wenn der Boden nicht wasserfest behandelt wurde, fragen Sie beim Hersteller nach, ob Sie Wasser für die Reinigung verwenden können. Verwenden Sie den Wasserbehälter nicht auf Hartböden mit beschädigter wasserfester Beschichtung.
- Verwenden Sie den Wasserbehälter nur auf Linoleumböden, die ordnungsgemäß angeklebt wurden, um zu verhindern, dass das Linoleum in die Wischdüse gezogen wird.
- Verwenden Sie den Wasserbehälter nicht zur Reinigung von Teppichen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht seitwärts, wenn der Wasserbehälter angebracht ist, da dadurch Wasserspuren entstehen können. Bewegen Sie es nur vorwärts und rückwärts.

Hinweis: Die Betriebszeit hängt von der Leistung beim Reinigen ab.

Wischtuch und Befeuchtungsstreifen (FC6409, FC6408)

Im Lieferumfang des FC6408 sind ein Befeuchtungsstreifen und zwei identische Mikrofaser-Wischtücher enthalten.

Im Lieferumfang des FC6409 sind zwei Befeuchtungsstreifen und zwei unterschiedliche Mikrofaser-Wischtücher enthalten.

- Der Befeuchtungsstreifen mit dem Symbol mit zwei Tropfen und das aquamarinfarbene Wischtuch mit breiten Streifen sind zum Wischen von gefliesten Böden geeignet.
- Der Befeuchtungsstreifen mit dem Symbol mit einem Tropfen und das hellblaue Wischtuch mit schmalen Streifen sind zum Wischen von Laminat und wasserfestem Parkett sowie Holzböden geeignet.

Flüssigen Bodenreiniger im Wasserbehälter verwenden

Wenn Sie dem Wasser im Wasserbehälter einen flüssigen Bodenreiniger hinzufügen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie flüssige Bodenreiniger mit geringer oder ohne Schaumbildung verwenden, die in Wasser verdünnt werden können. Da der Wasserbehälter eine Kapazität von 200 ml aufweist, müssen Sie dem Wasser nur wenige Tropfen des flüssigen Bodenreinigers hinzufügen.

Wasserbehälter reinigen

Um den Wasserbehälter zu reinigen, mischen Sie einen Teil Essig mit drei Teilen Wasser. Geben Sie diese Mischung in den Wasserbehälter und schließen Sie den Deckel. Schütteln Sie den Wasserbehälter und legen Sie ihn auf eine wasserfeste Unterlage. Lassen Sie die Wasser-Essig-Mischung über Nacht im Wasserbehälter. Leeren Sie dann den Wasserbehälter, spülen Sie ihn gründlich aus und verwenden Sie ihn wieder wie gewohnt.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf www.shop.philips.com/service, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an ein Philips Service-Center in Ihrem Land wenden. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU) (Abb. 4).
 - Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen eingebauteten Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 5) entsorgt werden darf (2006/66/EG). Wir empfehlen dringend, das Produkt bei einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center abzugeben, um den Akku fachgerecht ausbauen zu lassen.
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
 - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
 - 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
 - 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

Den Akku entfernen

Bauen Sie den wiederaufladbaren Akku nur zur Entsorgung des Produkts aus. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht an einer Steckdose eingesteckt ist und dass der Akku vollständig entleert ist.

Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Produkt mithilfe von Werkzeugen öffnen und den Akku entsorgen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Akku zu entfernen:

- 1 Lassen Sie das Gerät laufen, bis der Motor stillsteht.
- 2 Entfernen Sie den Staubbehälter und den Zyklon aus dem Handstaubsauger (Abb. 6).
- 3 Lösen Sie zwei Schrauben auf der Innenseite des Handstaubsaugers (Abb. 7).
- 4 Drehen Sie den Handstaubsauger um und entfernen Sie vier Schrauben auf der anderen Seite (Abb. 8).
- 5 Entfernen Sie die Rückwand des Handstaubsaugers (Abb. 9).
- 6 Führen Sie einen Schraubendreher ein und führen Sie ihn nach unten, um die Abdeckung auf der linken Seite des Geräts (Abb. 10) zu entfernen.
- 7 Entfernen Sie zwei Schrauben von der Unterseite (Abb. 11).
- 8 Entfernen Sie vier Schrauben auf der linken Seite des Geräts (Abb. 12).
- 9 Entfernen Sie den linken Teil (Abb. 13) des Gehäuses.

10 Nehmen Sie den Akku heraus und schneiden Sie die Drähte des Akkus nacheinander (Abb. 14) durch.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter www.philips.com/support, und schauen Sie in der Liste „Häufig gestellte Fragen“ nach, oder wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Die Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, wenn ich die Taste drücke.	Die Akkuanzeige blinkt schnell, da die Akkus fast leer sind.	Um die Akkus aufzuladen, setzen Sie den kleinen Stecker in die Buchse am Gerät ein und stecken den Adapter in eine Steckdose.
	Sie können das Gerät nicht verwenden, da es noch auflädt.	Sie müssen den kleinen Stecker aus der Buchse am Gerät entfernen, bevor Sie das Gerät einschalten können.
	Sie müssen zwei Tasten drücken.	Drücken Sie zuerst den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie dann die Taste MAX, um die maximale Saugleistung zu erhalten.
Das Gerät hat eine geringere Saugleistung als gewöhnlich.	Der Filter und der Zyklon sind schmutzig.	Reinigen Sie den Filter und den Zyklon.
	Sie haben den Staubbehälter, den Staubabscheider und den Zyklon nicht ordnungsgemäß zusammengesetzt. Durch eine fehlerhafte Montage dieser Teile entweicht Luft. Dies führt zu einem Verlust der Saugleistung.	Setzen Sie den Staubbehälter, den Staubabscheider und den Zyklon ordnungsgemäß zusammen.
Aus dem Gerät entweicht Staub.	Der Filter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter.
Die Bürste dreht sich nicht mehr.	Die Bürste hat zu viel Widerstand.	Reinigen Sie die Bürste mit einer Schere oder von Hand. Wenn Sie die Bürstenrolle von Hand reinigen, ziehen Sie die Haare oder Fäden von der breitesten zur schmalsten Seite der Bürstenrolle (siehe Bedienungsanleitung).
	Sie haben das Gerät durch Drücken der Taste auf dem Handstaubsauger eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät durch erneutes Drücken der Ein-Taste auf dem Handstaubsauger aus. Schalten Sie es dann wieder ein, indem Sie die Taste auf dem Rohr drücken.

Problem	Mögliche Ursache	Die Lösung
Der Wasserausstoß aus dem Wasserbehälter ist reduziert.	Die Befeuchtungsstreifen ist durch übermäßige Rückstände blockiert.	Entfernen Sie den Befeuchtungsstreifen und reinigen Sie ihn.
	Das Mikrofaser-Wischtuch ist nicht richtig angebracht. Es bedeckt den Befeuchtungsstreifen und blockiert den Wasserausstoß aus dem Befeuchtungsstreifen.	Vergewissern Sie sich, dass die Klettverschlüsse am Wischtuch und am Wasserbehälter perfekt ausgerichtet sind. Stellen Sie außerdem sicher, dass die gestreifte Seite des Wischtuchs nach außen weist, weg von der Unterseite des Wasserbehälters.
	Der Wasserbehälter ist leer oder fast leer.	Füllen Sie den Wasserbehälter.
	Sie verwenden ein Mikrofaser-Wischtuch, das nicht von Philips stammt.	Verwenden Sie nur Original-Mikrofaser-Wischtücher von Philips. Diese Wischtücher sind im Philips Online-Shop unter www.shop.philips.com/service oder bei Ihrem Philips Händler erhältlich.
Die Ausgabe von Wasser erfolgt schneller, und es ist mehr Wasser als normalerweise.	Wenn der Wasserbehälter eine unkontrollierte und zu große Menge Wasser ausgibt, ist die Verschlusskappe des Behälters wahrscheinlich nicht richtig geschlossen.	Überprüfen Sie die Kappe, und vergewissern Sie sich, dass sie vollständig und ordnungsgemäß geschlossen ist.
	Der Streifen ist nicht richtig unten am Wasserbehälter angebracht.	Überprüfen Sie, ob er richtig an der Unterseite des Wasserbehälters angebracht ist.
Der Boden trocknet streifig, wenn ich den Wasserbehälter verwende.	Sie haben dem Wasser zu viel flüssiges Reinigungsmittel hinzugefügt.	Verwenden Sie nur einige Tropfen oder verwenden Sie einen Reiniger mit geringerer Schaumbildung.
FC6409: Die Mini-Turbo-Saugbürste funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Die Bürstenrolle ist blockiert.	Entfernen Sie Haare von der Bürste mit einer Schere (siehe Bedienungsanleitung).
	Die Bürstenrolle ist bei der Reinigung durch Stoff oder Oberflächen blockiert.	Achten Sie darauf, dass die Mini-Turbo-Saugbürste an der Oberfläche anliegt, und drücken Sie sie nicht in weiche Oberflächen.
	Die Mini-Turbo-Saugbürste ist nicht vollständig geschlossen.	Stellen Sie sicher, dass der Ober- und der Unterteil der Mini-Turbo-Saugbürste ordnungsgemäß zusammengesetzt wurden und dass keine Lücke zwischen den beiden Teilen vorhanden ist. Überprüfen Sie, ob sich der Verschlussring in der geschlossenen Position befindet (siehe Bedienungsanleitung).

Problem	Mögliche Ursache	Die Lösung
	Das Verbindungsstück zwischen der Mini-Turbo-Saugbürste und dem Gerät wurde nicht ordnungsgemäß eingesetzt.	Stellen Sie sicher, dass das Verbindungsstück so tief wie möglich in die Mini-Turbo-Saugbürste gedrückt wurde.
FC6409: Ich kann das Gerät nicht mit der Mini-Turbo-Saugbürste verbinden.	Das Verbindungsstück zwischen der Mini-Turbo-Saugbürste und dem Gerät ist nicht vorhanden.	Sie können das Verbindungsstück von der Mini-Turbo-Saugbürste entfernen, etwa zur gründlichen Reinigung. Die Mini-Turbo-Saugbürste kann jedoch nicht direkt ohne Verbindungsstück mit dem Gerät verbunden werden. Um die Mini-Turbo-Saugbürste wieder zusammenzusetzen, schieben Sie zuerst das Verbindungsstück so tief wie möglich in die Mini-Turbo-Saugbürste und drücken Sie das Verbindungsstück dann in die Düse des Handstaubsaugers.

Introducción

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Peligro

- No aspire nunca agua ni ningún otro líquido. No aspire nunca sustancias inflamables ni cenizas hasta que estén frías.
- No sumerja el aparato ni el adaptador en agua ni en ningún otro líquido; tampoco los enjuague bajo el grifo.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones. Sustituya las piezas dañadas por repuestos originales.
- No utilice el aparato ni el adaptador si están dañados.
- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- No abra el aparato para cambiar la batería recargable.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Para evitar posibles daños, nunca ponga aceites etéreos ni sustancias similares en el depósito de agua, ni tampoco permita que el aparato los recoja.
- No levante ni incline la boquilla cuando el depósito de agua esté colocado y lleno, ya que puede salpicar el agua que hay dentro.

- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato.

Precaución

- Cargue el aparato únicamente con el adaptador que se suministra. Durante la carga, si toca el adaptador, lo notará caliente. Esto es normal.
- No enchufe, desenchufe o utilice el aparato con las manos mojadas.
- No desenchufe el aparato tirando del cable. Hágalo siempre desconectando la clavija pequeña (Fig. 1) del aparato y el adaptador de la toma de corriente (Fig. 2).
- Este aparato utiliza agua para limpiar, por lo que puede que el suelo quede húmedo y resbaladizo durante un rato (Fig. 3).
- Para evitar daños, nunca ponga cera, aceite, productos de mantenimiento del suelo o limpiadores líquidos para el suelo que no se puedan diluir en agua en el depósito de agua.
- No mezcle diferentes tipos de friegasuelos. Cuando haya utilizado uno, vacíe y enjuague primero el depósito de agua antes de poner otro friegasuelos en el agua del depósito de agua.
- Para evitar daños, no utilice limpiadores líquidos para el suelo que no sean transparentes o incluso lechosos.
- Nunca exceda las cantidades máximas mencionadas en la botella cuando utilice friegasuelos. Añada solo unas gotas al agua del depósito de agua, ya que tiene una capacidad de 200 ml.

- No limpie la tira humidificante metálica con un objeto afilado, ya que podría dañarla. Solo debe hacerlo enjuagándola bajo el grifo. Sustituya la tira humidificante cuando ya no pueda limpiarla.
- Solo debe sustituir la tira humidificante por una original. Para pedir una nueva, consulte el capítulo "Solicitud de accesorios".
- Limpie el depósito de agua según se indica en las instrucciones. Tenga en cuenta que no puede lavarse en el lavavajillas.
- Apague siempre el aparato después de utilizarlo y cuando lo cargue.
- No bloquee nunca las aberturas de salida de aire mientras está aspirando.
- Utilice siempre el aspirador con la unidad de filtrado puesta.
- Asegúrese de que el aparato está instalado con el soporte de pared montado según se indica en las instrucciones del manual de usuario.
- Tenga cuidado cuando haga los agujeros en la pared para colocar el soporte, para evitar riesgos de descargas eléctricas.
- Nivel de ruido máximo: $L_c = 85 \text{ dB(A)}$

Campos electromagnéticos (CEM)

- Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Uso del aparato

Restricciones de uso

- Utilice el depósito de agua solo en suelos duros con un revestimiento resistente al agua (como linóleo, mosaicos esmaltados y parqué barnizado) y suelos de piedra (como mármol). Si el suelo no ha sido tratado para ser resistente al agua, consulte al fabricante si puede utilizar agua para limpiarlo. No utilice el depósito de agua en suelos duros que tengan el revestimiento resistente al agua dañado.
- Utilice este depósito de agua solo en suelos de linóleo que estén tratados adecuadamente para que el linóleo no sea arrastrado por la boquilla de la mopa.
- No utilice el depósito de agua para limpiar alfombras.
- No mueva el aparato con el depósito de agua montado hacia los lados, ya que dejará restos de agua en el suelo. Muévalo solo hacia delante y hacia atrás.

Nota: El tiempo de funcionamiento dependerá del nivel de potencia que se utilice durante la limpieza.

Almohadilla limpiadora y tira humidificante (FC6409, FC6408)

FC6408 incluye 1 tira humidificante y 2 almohadillas limpiadoras de microfibra idénticas.

FC6409 incluye 2 tiras de humectación y 2 almohadillas limpiadoras de microfibra idénticas.

- La tira humidificante con el icono de dos gotas y la almohadilla limpiadora de color azul con rayas anchas pueden usarse para limpiar suelos de baldosas.
- La tira humidificante con el icono de una gota y la almohadilla limpiadora de color azul claro con rayas estrechas pueden usarse para limpiar parquet laminado y resistente al agua, así como suelos de madera.

Uso de friegasuelos en el depósito de agua

Si desea añadir friegasuelos al agua del depósito de agua, asegúrese de utilizar uno con poca espuma o sin espuma que se pueda diluir en agua. Como el depósito de agua tiene una capacidad de 200 ml, solo tiene que añadir unas gotas de friegasuelos al agua.

Limpieza del depósito de agua

Para limpiar el depósito de agua, mezcle 1 parte de vinagre con 3 partes de agua. Vierta esta mezcla en el depósito de agua y cierre la tapa. Agite el depósito de agua y colóquelo en una superficie resistente al agua. Deje la mezcla de agua y vinagre en el depósito de agua durante toda la noche. A continuación, vacíe el depósito de agua, enjuáguelo bien con agua y utilícelo con normalidad.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía mundial).

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE) (Fig. 4).
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (Fig. 5) (2006/66/EC). Recomendamos encarecidamente que se lleve la batería a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips, para desecharla de forma profesional.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo extraer la batería recargable

No quite la batería recargable hasta que deseche el producto. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el producto esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente vacía.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el producto y se deshaga de la batería recargable.

Siga las siguientes instrucciones para quitar la batería recargable.

- 1 Deje que el aparato funcione hasta que se pare.
- 2 Retire el depósito de polvo y el ciclón del aspirador (Fig. 6) de mano.
- 3 Desenrosque los 2 tornillos del lateral del aspirador (Fig. 7) de mano.
- 4 Gire el aspirador de mano y quite los 4 tornillos del otro lateral (Fig. 8).
- 5 Retire el panel posterior del aspirador (Fig. 9) de mano.
- 6 Inserte un destornillador y empújelo para quitar el panel del lateral izquierdo del aparato (Fig. 10).
- 7 Quite los 2 tornillos de la parte inferior (Fig. 11).
- 8 Quite los 4 tornillos del lateral izquierdo del aparato (Fig. 12).
- 9 Retire la pieza (Fig. 13) de la carcasa izquierda.
- 10 Extraiga la batería recargable y corte los cables conectados a las pilas recargables uno a uno (Fig. 14).

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona cuando pulso el botón I.	El piloto de las pilas parpadea rápidamente porque las pilas se están agotando.	Para cargar las pilas, inserte la clavija pequeña en la toma del aparato y el adaptador en una toma de pared.
	No puede utilizar el aparato porque aún se está cargando.	Debe retirar la clavija pequeña de la toma del aparato antes de encenderlo.
	Tiene que pulsar dos botones.	Primero, pulse el botón de encendido/apagado para encender el aparato. Luego, pulse el botón MAX para utilizar la potencia de succión máxima.
El aparato tiene una potencia de succión inferior a lo habitual.	El filtro y el ciclón están sucios.	Limpie el filtro y el ciclón.
	No ha conectado correctamente la cubeta para el polvo, el separador de polvo y el ciclón. El montaje incorrecto de estas piezas provoca fugas de aire, lo que genera una pérdida de la potencia de succión.	Conecte la cubeta para el polvo, el separador de polvo y el ciclón correctamente.
Sale polvo del aparato.	La unidad de filtro está sucia.	Limpie el filtro.

Problema	Posible causa	Solución
El cepillo ha dejado de girar.	El cepillo ha encontrado demasiada resistencia.	Limpie el cepillo con unas tijeras o a mano. Si limpia el cepillo giratorio a mano, mueva los pelos o los hilos de la parte más ancha a la más estrecha (consulte el manual de usuario).
	Ha encendido el aparato pulsando el botón de encendido del aspirador de mano.	Apague el aparato volviendo al pulsar el botón de encendido del aspirador de mano. Luego, enciéndalo de nuevo pulsando el botón de encendido del tubo.
El flujo de agua del depósito de agua se reduce.	La cantidad excesiva de residuos bloquea la tira humidificante.	Quite la tira humidificante y límpiela.
	La almohadilla limpiadora de microfibra no está colocada correctamente. Cubre la tira humidificante y bloquea su flujo de agua.	Asegúrese de que las tiras de velcro de la almohadilla limpiadora y las del depósito de agua coinciden sin problema. Compruebe también que el lado con tiras de la almohadilla limpiadora esté orientado hacia fuera y alejado de la parte inferior del depósito de agua.
	El depósito de agua está vacío o a punto de agotarse.	Rellene el depósito de agua.
	Está usando una almohadilla limpiadora de microfibra que no es de Philips.	Utilice solamente una almohadilla limpiadora de microfibra original de Philips. Puede comprar estas almohadillas limpiadoras en la tienda en línea (www.shop.philips.com/service) o en su distribuidor de Philips.
El agua sale con más rapidez y en cantidades más grandes de lo normal.	Si el depósito de agua produce una cantidad de agua demasiado grande y sin control, puede que se deba a que la tapa del depósito no esté bien cerrada.	Compruebe la tapa y asegúrese de que está completamente cerrada.
	La tira no está colocada correctamente en la parte inferior del depósito de agua.	Asegúrese de que la tira esté bien colocada en la placa inferior del depósito de agua.
Cuando utilizo el depósito de agua, quedan marcas de rayas en el suelo al secarse.	Ha añadido demasiado líquido de limpieza al agua.	Eche solo unas gotas o utilice un producto de limpieza que haga menos espuma.
FC6409: El mini cepillo turbo no funciona correctamente.	El cepillo giratorio está bloqueado.	Quite los pelos del cepillo con unas tijeras (consulte el manual de usuario).

32 Español

Problema	Posible causa	Solución
	Durante la limpieza, el cepillo giratorio se atasca con ciertos tejidos o superficies.	Mantenga el mini cepillo turbo alineado con la superficie y no lo empuje contra superficies duras.
	El mini cepillo turbo no se cierra por completo.	Asegúrese de que las partes superior e inferior del mini cepillo turbo estén conectadas correctamente y de que no haya espacio entre ellas. Compruebe que el cierre antirrobo esté en posición cerrada (consulte el manual de usuario).
	El conector entre el mini cepillo turbo y el aparato no está colocado correctamente.	Asegúrese de que el conector esté totalmente insertado en el mini cepillo turbo.
FC6409: no puedo conectar el mini cepillo turbo en el aparato.	El conector no está colocado entre el mini cepillo turbo y el aparato.	Puede quitar el conector del mini cepillo turbo, por ejemplo, para realizar una limpieza a fondo, pero no conectarlo directamente al aparato sin el conector. Para volver a montar el mini cepillo turbo, primero inserte totalmente el conector a este y, luego, introduzca el conector en la boquilla del aspirador de mano.

Introduction

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante :

www.philips.com/welcome.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- N'aspirez jamais d'eau ni tout autre liquide. N'aspirez jamais de substances inflammables ni de cendres encore chaudes.
- Ne plongez jamais l'appareil ou l'adaptateur dans l'eau ou dans tout autre liquide, ne les rincez pas sous le robinet.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- N'utilisez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur s'il est endommagé.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la batterie rechargeable.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur afin d'éviter tout accident.
- Pour empêcher tout dommage, ne versez jamais d'huiles essentielles ou de substances semblables dans le réservoir d'eau et ne les aspirez pas.
- Ne soulevez pas et n'inclinez pas l'embout lorsque le réservoir d'eau est assemblé et rempli car de l'eau pourrait s'en écouler.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

Attention

- Chargez toujours l'appareil à l'aide de l'adaptateur fourni. L'adaptateur secteur chauffe en cours de charge. Ce phénomène est normal.
- Ne branchez pas, ne débranchez pas et n'utilisez pas l'appareil avec des mains humides.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant le cordon. Débranchez-le toujours en tirant la petite fiche (Fig. 1) de l'appareil et l'adaptateur de la prise secteur (Fig. 2).
- Cet appareil utilisant de l'eau pour nettoyer, il se peut que le sol reste humide et glissant (Fig. 3).
- Pour éviter tout dommage, ne versez jamais de cire, d'huile, de produits d'entretien de sol ou de produits de nettoyage liquides non diluables dans le réservoir d'eau.
- Ne mélangez pas différents types de produits de nettoyage liquides. Lorsque vous en avez utilisé un, videz et rincez le réservoir d'eau avant d'ajouter un autre produit dans l'eau du réservoir d'eau.
- Pour éviter tout dommage, n'utilisez pas de produits de nettoyage liquides non transparents, voire laiteux.

- Ne dépassez jamais les quantités maximales indiquées sur la bouteille lorsque vous utilisez un produit de nettoyage liquide. N'ajoutez que quelques gouttes d'eau à celle contenue dans le réservoir d'eau, car il a une capacité de 200 ml.
- Ne nettoyez pas la bande d'humidification métallique avec un objet pointu pour éviter tout dommage. Nettoyez-la uniquement en la rinçant sous le robinet. Remplacez la bande d'humidification lorsque vous ne parvenez plus à la nettoyer.
- Remplacez la bande d'humidification uniquement avec une bande d'origine. Pour commander une nouvelle bande, reportez-vous au chapitre « Commander des accessoires ».
- Nettoyez le réservoir d'eau en suivant les instructions. Le réservoir d'eau ne passe pas au lave-vaisselle.
- Éteignez toujours l'appareil après utilisation et lorsque vous le chargez.
- Évitez d'obturer les orifices d'évacuation lorsque vous utilisez l'aspirateur.
- Installez toujours l'ensemble filtre dans l'aspirateur avant de l'utiliser.
- Assurez-vous que l'appareil est installé avec l'applique fixée au mur, conformément aux instructions du mode d'emploi.
- Soyez prudent en perçant les trous dans le mur pour fixer l'applique, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Niveau sonore maximal : $L_c = 85 \text{ dB(A)}$

Champs électromagnétiques (CEM)

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Utilisation de l'appareil

Restrictions d'utilisation

- Utilisez uniquement le réservoir d'eau sur des sols durs enduits d'une couche imperméable (tels que lino, carrelages laqués et parquets vernis) et sur les sols en pierre (tels que le marbre). Si votre sol n'a pas été imperméabilisé, vérifiez auprès du fabricant si vous pouvez le nettoyer à l'eau. N'utilisez pas le réservoir d'eau sur les sols durs dont la couche imperméable est endommagée.
- Utilisez le réservoir d'eau uniquement sur les sols en lino correctement placés afin d'éviter que l'embout du combiné aspirateur/balai les aspire.

36 Français

- N'utilisez pas le réservoir d'eau pour nettoyer des moquettes.
- Ne déplacez pas l'appareil sur les côtés avec le réservoir d'eau fixé car cela laisse des traces d'eau. Déplacez-le uniquement vers l'avant et vers l'arrière.

Remarque : La durée de fonctionnement dépend du niveau de puissance pendant le nettoyage.

Frange de lavage et bande d'humidification (FC6409, FC6408)

FC6408 est livré avec une bande d'humidification et deux franges de lavage en microfibre identiques. FC6409 est livré avec deux bandes d'humidification et deux franges de lavage en microfibre différentes.

- La bande d'humidification avec l'icône des deux gouttes et la frange de lavage couleur aqua avec les bandes larges conviennent au lavage des carrelages.
- La bande d'humidification avec l'icône d'une goutte et la frange de lavage bleu clair avec des bandes étroites conviennent au lavage des sols stratifiés et des sols en parquet et en bois résistants à l'eau.

Utilisation de produit de nettoyage liquide dans le réservoir d'eau

Si vous voulez ajouter un produit de nettoyage liquide à l'eau du réservoir d'eau, veuillez à utiliser un produit de nettoyage liquide peu ou non moussant qui peut être dilué dans l'eau. La capacité du réservoir d'eau étant de 200 ml, vous ne devez ajouter que quelques gouttes de produit de nettoyage liquide à l'eau.

Nettoyage du réservoir d'eau

Pour nettoyer le réservoir d'eau, mélangez une part de vinaigre avec trois parts d'eau. Versez ce mélange dans le réservoir d'eau et fermez le couvercle. Secouez le réservoir d'eau et remplacez le réservoir d'eau sur une surface résistant à l'eau. Laissez le mélange eau-vinaigre dans le réservoir d'eau pendant la nuit. Videz ensuite le réservoir d'eau, rincez-le soigneusement à l'eau claire, puis utilisez-le normalement à nouveau.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également communiquer avec le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU) (Fig. 4).
- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers (2006/66/CE) (Fig. 5). Nous vous recommandons vivement de déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par des professionnels.

- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Retrait de la pile rechargeable

Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez le produit au rebut. Avant d'enlever la pile, assurez-vous que le produit est débranché de la prise secteur et que la pile est complètement vide.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir le produit et lorsque vous jetez la pile rechargeable.

Pour retirer la batterie rechargeable, suivez les étapes ci-dessous.

- 1 Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur.
- 2 Retirez le conteneur à poussière et le cyclone de l'aspirateur à main (Fig. 6).
- 3 Dévissez deux vis situées à l'intérieur de l'aspirateur à main (Fig. 7).
- 4 Retournez l'aspirateur à main et retirez quatre vis de l'autre côté (Fig. 8).
- 5 Enlevez le panneau arrière de l'aspirateur à main (Fig. 9).
- 6 Insérez un tournevis et poussez-le vers le bas pour retirer le panneau sur le côté gauche de l'appareil (Fig. 10).
- 7 Retirez 2 vis du fond (Fig. 11).
- 8 Retirez quatre vis sur le côté gauche de l'appareil (Fig. 12).
- 9 Retirez la partie gauche du boîtier (Fig. 13).
- 10 Retirez la batterie rechargeable et coupez les fils connectés à celle-ci un par un (Fig. 14).

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide des renseignements ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et consultez la liste des questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton.	Le voyant de charge clignote rapidement car les piles sont faibles.	Pour charger les piles, insérez la petite fiche dans la prise de l'appareil et branchez l'adaptateur dans une prise secteur.
	Vous ne pouvez pas utiliser l'appareil car il est toujours en charge.	Vous devez retirer la petite fiche de la prise de l'appareil avant d'allumer l'appareil.
	Vous devez appuyer sur deux boutons.	Mettez d'abord l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt. Pour une puissance d'aspiration maximale, appuyez ensuite sur le bouton MAX.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil a une puissance d'aspiration plus basse que d'habitude.	Le filtre et le cyclone sont sales.	Nettoyez le filtre et le cyclone.
	Vous n'avez pas emboîté le bac à poussière, le séparateur de poussière et le cyclone correctement. Un mauvais emboîtement de ces pièces provoque une fuite d'air et une perte de la puissance d'aspiration.	Emboîtez le bac à poussière, le séparateur de poussière et le cyclone correctement.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre..
La brosse ne tourne plus.	La brosse rencontre trop de résistance.	Nettoyez la brosse avec une paire de ciseaux ou à la main. Si vous nettoyez la brosse rotative à la main, retirez les poils ou les fils en allant du côté le plus large vers le côté me plus étroit de la brosse (se reporter au mode d'emploi).
	Vous avez allumé l'appareil en appuyant sur le bouton marche de l'aspirateur à main.	Éteignez l'appareil en appuyant à nouveau sur le bouton marche de l'aspirateur à main. Rallumez-le ensuite en appuyant sur le bouton situé sur le bâton.
L'eau s'écoulant du réservoir d'eau est réduite	La bande d'humidification est bloquée par des résidus excessifs.	Retirez-la et nettoyez-la.
	La frange de lavage en microfibre n'est pas placée correctement. Elle recouvre la bande d'humidification et bloque l'écoulement de l'eau de celle-ci.	Assurez-vous que les bandes Velcro sur la frange de lavage et celles sur le réservoir d'eau sont parfaitement alignées. Assurez-vous également que le côté rayé de la frange de lavage est orienté vers l'extérieur, à l'écart du fond du réservoir.
	Le réservoir d'eau est vide ou presque vide.	Remplissez le réservoir d'eau.
	Vous utilisez une frange de lavage en microfibre qui n'est pas fournie par Philips.	Utilisez uniquement une frange de lavage Philips en microfibre originale. Vous pouvez acheter ces franges de lavage dans la Boutique en ligne Philips sur www.shop.philips.com/service ou chez votre revendeur Philips.

Problème	Cause possible	Solution
La sortie d'eau est plus rapide et plus grande que d'habitude.	Si le réservoir d'eau produit une quantité trop grande et non contrôlée d'eau, le couvercle du réservoir n'est probablement pas fermé correctement.	Vérifiez le couvercle et assurez-vous qu'il est entièrement et correctement fermé.
	La languette n'est pas placée correctement dans le bas du réservoir d'eau.	Vérifiez la languette et assurez-vous qu'elle est correctement fixée dans la plaque inférieure du réservoir d'eau.
Le sol sèche avec les bandes lorsque j'utilise le réservoir d'eau.	Vous avez ajouté une trop grande quantité de produit de nettoyage liquide dans l'eau.	Utilisez quelques gouttes uniquement ou utilisez un nettoyant qui produit moins de mousse.
FC6409 : La mini brosse Turbo ne fonctionne pas correctement.	La brosse rotative est obstruée.	Retirez les poils de la brosse avec une paire de ciseaux (se reporter au mode d'emploi).
	La brosse rotative est bloquée par un tissu ou des surfaces pendant le nettoyage.	Gardez la mini brosse Turbo alignée sur la surface et ne la poussez pas sur des surfaces souples.
	La mini brosse Turbo n'est pas entièrement fermée.	Assurez-vous que les parties supérieure et inférieure de la mini brosse Turbo sont correctement raccordées et qu'aucun espace ne subsiste entre elles. Vérifiez si l'anneau de verrouillage est en position fermée (se reporter au mode d'emploi).
	Le connecteur entre la mini-brosse Turbo et l'appareil n'a pas été placé correctement.	Assurez-vous que le connecteur est inséré dans la mini brosse Turbo aussi loin que possible.
FC6409 : Je ne parviens pas à connecter la mini brosse Turbo à l'appareil.	Le connecteur entre la mini brosse Turbo et l'appareil n'est pas présent.	Vous pouvez retirer le connecteur de la mini brosse Turbo, par exemple pour un nettoyage en profondeur, mais vous ne pouvez pas connecter la mini brosse Turbo directement à l'appareil sans le connecteur. Pour réassembler la mini brosse Turbo, poussez d'abord le connecteur dans la mini brosse Turbo aussi loin que possible puis poussez le connecteur dans l'embout de l'aspirateur à main.

Introduzione

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non aspirate mai acqua o altre sostanze liquide. Non aspirate mai sostanze infiammabili né la cenere a meno che non sia completamente fredda.
- Non immergete l'apparecchio o l'adattatore nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

Avvertenza

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.
- Controllate sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui sia danneggiato. Sostituite sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- Non utilizzate l'apparecchio o l'adattatore se sono danneggiati.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- Non aprite l'apparecchio per sostituire la batteria ricaricabile.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Per evitare eventuali danni, non versate oli essenziali o sostanze simili nel serbatoio dell'acqua e assicuratevi che l'apparecchio non aspiri tali sostanze.

- Non sollevate o inclinate la bocchetta quando il serbatoio dell'acqua è assemblato e pieno, per evitare fuoriuscite d'acqua.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio.

Attenzione

- Ricaricate l'apparecchio solo con l'adattatore in dotazione. Durante la ricarica, la superficie dell'adattatore si surriscalda. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
- Non collegate o scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente né utilizzatelo con mani bagnate.
- Non scollegate l'apparecchio tirandolo dal cavo. Per scollegarlo, tirate sempre lo spinotto (fig. 1) dall'apparecchio e la spina dalla presa a muro (fig. 2).
- Poiché questo apparecchio utilizza l'acqua per pulire, il pavimento potrebbe rimanere bagnato e sdruciolevole per un po' (fig. 3).
- Per evitare danni, non versate cera, olio o prodotti per la manutenzione del pavimento detergenti per il pavimento non diluibili in acqua all'interno del serbatoio dell'acqua.
- Non mescolate tipi diversi di detergenti liquidi per pavimenti. Se avete usato un certo detergente per pavimenti, svuotate e sciacquate il serbatoio dell'acqua prima di aggiungere un altro detergente liquido per pavimenti all'acqua del serbatoio.
- Per evitare danni, non usate detergenti liquidi per pavimenti non trasparenti o lattiginosi.

42 Italiano

- Quando usate un detergente liquido per pavimenti, non superate mai le dosi massime riportate sulla confezione. Aggiungete solo alcune gocce all'acqua all'interno del serbatoio dell'acqua, poiché questo ha una capacità di 200 ml.
- Non pulite la striscia umidificata metallica con un oggetto appuntito per evitare di danneggiarla. Pulite la striscia umidificata solo sotto l'acqua corrente. Sostituite la striscia umidificata quando non è più possibile pulirla.
- Sostituite la striscia umidificata solo con una originale. Per ordinarne una nuova, vedere il capitolo "Ordinazione degli accessori".
- Pulite il serbatoio dell'acqua seguendo le istruzioni. Il serbatoio dell'acqua non è lavabile in lavastoviglie.
- Spegnete sempre l'apparecchio dopo l'uso e durante la ricarica.
- Non ostruite le bocchette dell'aria durante l'uso.
- Utilizzate sempre l'aspirapolvere con il gruppo del filtro inserito.
- Assicuratevi che l'apparecchio sia installato con l'accessorio da parete montato correttamente, secondo le istruzioni contenute nel manuale dell'utente.
- Prestate attenzione quando forate la parete per attaccare l'apposito accessorio, al fine di evitare il rischio di scariche elettriche.
- Livello massimo di rumorosità: $L_c = 85 \text{ dB(A)}$

Campi elettromagnetici (EMF)

- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Limitazioni d'uso

- Utilizzate il serbatoio dell'acqua solo su pavimenti duri provvisti di un rivestimento superficiale impermeabile (come linoleum, piastrelle smaltate e parquet verniciato) oppure sui pavimenti in pietra (come il marmo). Se il vostro pavimento non è stato trattato per renderlo impermeabile, verificate con il produttore se potete pulirlo con acqua. Non utilizzate il serbatoio dell'acqua su pavimenti duri con rivestimento superficiale impermeabile danneggiato.
- Utilizzate il serbatoio dell'acqua solo su pavimenti in linoleum fissati appositamente per evitare che il linoleum venga aspirato nella bocchetta per la pulizia.

- Non utilizzate il serbatoio dell'acqua per pulire i tappeti.
- Non spostate l'apparecchio con serbatoio dell'acqua inserito in senso laterale, poiché lascia delle tracce di acqua. Spostatelo soltanto in avanti e all'indietro.

Nota: La durata di funzionamento dipende dal livello di potenza utilizzato durante la pulizia.

Frangia di lavaggio e striscia umidificata (FC6409, FC6408)

Il modello FC6408 è provvisto di una striscia umidificata e di due frange di lavaggio in microfibra identiche.

Il modello FC6409 è provvisto di due strisce umidificate e di due frange di lavaggio in microfibra diverse.

- La striscia umidificata con l'icona delle due gocce e la frangia di lavaggio di colore acqua a strisce larghe sono adatte per lavare pavimenti in piastrelle.
- La striscia umidificata con l'icona di una goccia e la frangia di lavaggio di colore azzurro a strisce strette sono adatte per lavare parquet e pavimenti in legno laminati e impermeabili.

Utilizzo del detergente liquido per pavimenti nel serbatoio dell'acqua

Se desiderate aggiungere un detergente liquido per pavimenti all'acqua del serbatoio, assicuratevi di utilizzare un prodotto che produca poca schiuma o non schiumogeno che possa essere diluito in acqua. Poiché il serbatoio dell'acqua ha una capacità di 200 ml, è sufficiente aggiungere solo qualche goccia di detergente liquido per pavimenti.

Pulizia del serbatoio dell'acqua

Per pulire il serbatoio dell'acqua, mescolate una parte di aceto a tre parti di acqua. Versate la miscela nel serbatoio dell'acqua e chiudete il tappo. Scuotete il serbatoio e riponetelo su una superficie impermeabile. Lasciate la miscela di acqua e aceto nel serbatoio per tutta la notte. Quindi, svuotate il serbatoio, risciacquatelo con acqua corrente ed utilizzatelo normalmente.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web www.shop.philips.com/service o recatevi presso il rivenditore Philips di zona. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo www.philips.com/support oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE) (fig. 4).
 - Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata conforme alla direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici (fig. 5). Vi consigliamo di portare il prodotto presso un punto di raccolta ufficiale o un centro assistenza Philips, dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria ricaricabile.
 - Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
- 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.

44 Italiano

- Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione della batteria ricaricabile

Rimuovete la batteria ricaricabile solo prima di smaltire il prodotto. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che il prodotto sia scollegato dalla presa di corrente e che la batteria sia completamente scarica.

Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire il prodotto e quando smaltite la batteria ricaricabile.

Per rimuovere la batteria ricaricabile, procedete come indicato di seguito.

- Lasciate in funzione l'apparecchio fino all'arresto.
- Rimuovete il contenitore della polvere e il filtro con tecnologia Cyclone dall'aspirapolvere (fig. 6) portatile.
- Svitare le due viti all'interno dell'aspirapolvere (fig. 7) portatile.
- Ruotate l'aspirapolvere portatile e rimuovete le quattro viti sull'altro lato (fig. 8).
- Rimuovete il pannello posteriore dall'aspirapolvere (fig. 9) portatile.
- Inserite un cacciavite e premete verso il basso per rimuovere il pannello sul lato sinistro dell'apparecchio (fig. 10).
- Rimuovete le due viti dalla parte inferiore (fig. 11).
- Rimuovete le quattro viti sul lato sinistro dell'apparecchio (fig. 12).
- Rimuovete l'alloggiamento sinistro dell'apparecchio (fig. 13).
- Estraete la batteria ricaricabile e tagliate uno per volta (fig. 14) i cavi collegati ad essa.

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate di seguito, visitate il sito www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti oppure contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Premendo il pulsante, l'apparecchio non funziona.	Quando le batterie sono scariche, la spia della batteria lampeggia in modo veloce.	Per caricare le batterie, inserite lo spinotto nella presa dell'apparecchio e inserite la spina in una presa di corrente.
	Non potete usare l'apparecchio perché è ancora in carica.	Prima di accendere l'apparecchio, rimuovete lo spinotto dalla presa sull'apparecchio.
	Premete due pulsanti.	Premete innanzitutto il pulsante on/off per accendere l'apparecchio. Premete quindi il pulsante MAX per ottenere la potenza massima di aspirazione.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio ha una potenza di aspirazione inferiore al solito.	Il filtro e il filtro con tecnologia Cyclone sono sporchi.	Pulite il filtro e il filtro con tecnologia Cyclone.
	Non avete collegato correttamente il contenitore della polvere, il separatore della polvere e il filtro con tecnologia Cyclone. Il montaggio non corretto di queste parti causa perdite d'aria e una conseguente perdita di potenza di aspirazione.	Collegate correttamente il contenitore della polvere, il separatore della polvere e il filtro con tecnologia Cyclone.
Dall'apparecchio fuoriesce polvere.	Il filtro è sporco.	Pulite il filtro.
La spazzola non ruota più.	La spazzola incontra troppa resistenza.	Pulite la spazzola con un paio di forbici o a mano. Se pulite la spazzola a rullo a mano, tirate i peli o i fili partendo dal lato più ampio della spazzola a rullo e continuando verso il lato più stretto (vedere il manuale dell'utente).
	Avete acceso l'apparecchio premendo il pulsante ON/OFF sull'aspirapolvere portatile.	Spegnete l'apparecchio premendo di nuovo il pulsante ON/OFF sull'aspirapolvere portatile. Accendete di nuovo l'apparecchio premendo il pulsante ON/OFF sul manico.
Il flusso di acqua dal serbatoio dell'acqua è ridotto.	La striscia umidificata è bloccata da residui accumulati.	Rimuovete la striscia umidificata e pulitela.
	La frangia di lavaggio in microfibra non è posizionata correttamente. Copre la striscia e blocca il flusso dell'acqua dalla striscia umidificata.	Assicuratevi che le fasce in velcro sulla frangia di lavaggio e quelle sul serbatoio dell'acqua siano perfettamente allineate. Inoltre, assicuratevi che il lato a fasce della frangia di lavaggio sia rivolto verso l'esterno, distante dalla base del serbatoio dell'acqua.
	Il serbatoio dell'acqua è vuoto o quasi vuoto.	Ricaricate il serbatoio dell'acqua.
	State utilizzando una frangia di lavaggio in microfibra non fornita da Philips.	Utilizzate solo frange di lavaggio in microfibra originali Philips. Potete acquistare tali frange nello Shop di Philips online all'indirizzo www.shop.philips.com/service o presso il vostro rivenditore Philips.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'emissione di acqua è più veloce e abbondante del normale.	Se il serbatoio dell'acqua emette una quantità di acqua troppo abbondante e non controllata, probabilmente il tappo del serbatoio non è stato chiuso correttamente.	Controllate che il tappo sia chiuso correttamente.
	La striscia non è posizionata correttamente sul fondo del serbatoio dell'acqua.	Controllate che la striscia sia montata correttamente sulla piastra inferiore del serbatoio dell'acqua.
Il pavimento si asciuga a strisce quando utilizzo il serbatoio dell'acqua.	Avete aggiunto troppo detergente liquido all'acqua.	Mettete solo poche gocce o utilizzate un detergente che produca meno schiuma.
FC6409: la spazzola del mini turbo non funziona correttamente.	La spazzola a rullo è bloccata.	Rimuovete i capelli dalla spazzola con un paio di forbici (vedere il manuale dell'utente).
	La spazzola a rullo è bloccata da tessuti o superfici durante la pulizia.	Mantenete la spazzola mini turbo allineata con la superficie e non spingete la spazzola turbo in superfici morbide.
	La spazzola mini turbo non è completamente chiusa.	Assicuratevi che la parte superiore e quella inferiore della spazzola mini turbo siano correttamente collegate e che non ci sia spazio tra le due parti. Controllate che la ghiera di bloccaggio sia in posizione di chiusura (vedere il manuale dell'utente).
	Il connettore tra la spazzola mini turbo e l'apparecchio non è posizionato correttamente.	Verificare che il connettore sia spinto fino in fondo nella spazzola mini turbo.
FC6409: Non riesco a collegare la spazzola mini turbo all'apparecchio.	Il connettore tra la spazzola mini turbo e l'apparecchio non è presente.	Potete rimuovere il connettore dalla spazzola mini turbo, ad esempio per una pulizia accurata, ma non potete collegare la spazzola mini turbo direttamente all'apparecchio senza il connettore. Per riassemblare la spazzola mini turbo, innanzitutto spingete il connettore nella spazzola mini turbo fin quando è possibile e quindi spingete il connettore nella bocchetta dell'aspirapolvere portatile.

Introductie

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de informatie om de aanwijzingen later opnieuw te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Zuig nooit water of een andere vloeistof op met de stofzuiger. Zuig nooit brandbare stoffen op. Zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld.
- Dompel het apparaat en de adapter nooit in water of andere vloeistoffen, en spoel ze niet af onder de kraan.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken. Vervang een beschadigd onderdeel altijd door een onderdeel van het oorspronkelijke type.
- Gebruik het apparaat en de adapter niet als deze beschadigd zijn.
- Als de adapter beschadigd is, moet u deze altijd laten vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- Probeer het apparaat niet te openen om de accu te vervangen.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, want hierdoor ontstaat een gevaarlijke situatie.
- Voorkom schade: doe geen etherische oliën of soortgelijke stoffen in het waterreservoir en zuig of dweil deze ook niet op.

- Til of kantel het mondstuk niet wanneer het waterreservoir is geplaatst en vol is, omdat er dan water uit het waterreservoir kan lopen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.

Let op

- Laad het apparaat alleen op met de bijgeleverde adapter. Tijdens het opladen voelt de adapter warm aan. Dit is normaal.
- Zorg dat uw handen helemaal droog zijn voordat u de stekker in het stopcontact steekt of eruit haalt, of het apparaat gebruikt.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Trek altijd de kleine stekker (Fig. 1) uit het apparaat en haal de adapter uit het stopcontact (Fig. 2).
- Dit apparaat gebruikt water tijdens het schoonmaken. Daardoor kan de vloer enige tijd (Fig. 3) nat en glad blijven.
- Voorkom schade: vul het waterreservoir niet met was, olie, vloeronderhoudsmiddelen of vloeibare vloerreinigers die niet kunnen worden verdund.
- Meng geen verschillende soorten vloeibare vloerreinigers. Wanneer u een bepaalde vloeibare reiniger hebt gebruikt, moet u eerst het waterreservoir legen en schoonspoelen voordat u een andere vloeibare reiniger toevoegt aan het water in het waterreservoir.
- Voorkom schade: gebruik geen vloeibare vloerreinigers die niet transparant of zelfs melkachtig zijn.

- Overschrijd nooit de maximale hoeveelheden die staan vermeld op de fles wanneer u een vloeibare vloerreiniger gebruikt. Enkele druppels zijn genoeg, want het waterreservoir heeft een capaciteit van 200 ml.
- Maak de metalen bevochtigungsstrip niet schoon met een scherp voorwerp, omdat dit de strip kan beschadigen. Maak de bevochtigungsstrip alleen schoon door deze onder de kraan af te spoelen. Vervang de bevochtigungsstrip als u deze niet meer goed kunt schoonmaken.
- Vervang de bevochtigungsstrip alleen door een originele nieuwe strip. Zie het hoofdstuk 'Accessoires bestellen' voor bestelinformatie.
- Maak het waterreservoir schoon volgens de instructies. Het waterreservoir is niet vaatwasmachinebestendig.
- Schakelaar het apparaat altijd uit na gebruik en tijdens het opladen.
- Blokkeer tijdens het stofzuigen nooit de uitblaasopeningen.
- Gebruik de stofzuiger altijd met de filterunit gemonteerd.
- Zorg ervoor dat het apparaat met de wandbevestiging aan de wand wordt gemonteerd volgens de instructies in de gebruikershandleiding.
- Wees voorzichtig wanneer u gaten in de muur boort om de wandbevestiging te monteren, om elektrische schokken te voorkomen.
- Maximaal geluidsniveau: $L_c = 85 \text{ dB(A)}$

Elektromagnetische velden (EMV)

- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Het apparaat gebruiken

Gebruiksbeperkingen

- Gebruik het waterreservoir alleen op harde vloeren met een waterbestendige afwerklaag (bijvoorbeeld linoleum, geëmailleerde tegels en parket met een vernislaag) en stenen vloeren (zoals marmer). Als uw vloer niet waterbestendig is gemaakt, vraag dan bij de fabrikant na of u water kunt gebruiken om de vloer schoon te maken. Gebruik het waterreservoir niet op harde vloeren waarvan de afwerklaag is beschadigd.
- Gebruik het waterreservoir alleen op linoleum dat goed vastzit, om te voorkomen dat het linoleum in de dweilmond wordt gezogen.
- Gebruik het waterreservoir niet om tapijten te reinigen.
- Verplaats het apparaat niet zijwaarts wanneer het waterreservoir is geplaatst, omdat dit watersporen veroorzaakt. Beweeg alleen voorwaarts en achterwaarts.

Opmerking: De gebruiksduur hangt af van het gebruikte vermogen tijdens het schoonmaken.

Dweilmop en bevochtigungsstrip (FC6409, FC6408)

De FC6408 wordt geleverd met één bevochtigungsstrip en twee identieke dweilmoppen van microvezel.

De FC6409 wordt geleverd met twee bevochtigungsstrips en twee verschillende dweilmoppen van microvezel.

- De bevochtigungsstrip met daarop een pictogram met twee druppels en de aquamarijnkleurige dweilmop met brede strepen zijn geschikt voor het dweilen van tegelvloeren.
- De bevochtigungsstrip met daarop een pictogram met één druppel en de lichtblauwe dweilmop met smalle strepen zijn geschikt voor het dweilen van laminaat, waterbestendig parket en houten vloeren.

Vloeibare vloerreiniger in het waterreservoir gebruiken

Als u een vloeibare vloerreiniger wilt toevoegen aan het water in het waterreservoir, gebruik dan een middel met weinig tot geen schuim dat kan worden verdund in water. Het waterreservoir heeft een inhoud van 200 ml. U hoeft dus slechts enkele druppels van de vloeibare vloerreiniger aan het water toe te voegen.

Het waterreservoir schoonmaken

Reinig het waterreservoir met een mengsel van één deel azijn op drie delen water. Giet dit mengsel in het waterreservoir en sluit de dop. Schud het waterreservoir en plaats het op een waterbestendig oppervlak. Laat het waterreservoir met het mengsel van water en azijn een nachtje staan. Maak dan het waterreservoir leeg, spoel het grondig met schoon water en gebruik het weer op de normale wijze.

Accessoires bestellen

Ga naar www.shop.philips.com/service of uw Philips-dealer om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie de meegeleverde wereldwijde garantieverklaring voor contactgegevens).

Garantie en ondersteuning

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar www.philips.com/support of lees de internationale garantieverklaring.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU) (Fig. 4).
- Dit symbool betekent dat dit product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2006/66/EC) (Fig. 5). Wij raden u aan om uw product in te leveren bij een officieel inzamelpunt of een Philips servicecentrum zodat een professional de oplaadbare batterij kan verwijderen.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en accu's. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

De accu verwijderen

Verwijder de accu alleen wanneer u het product weggooit. Zorg ervoor dat het product niet op netspanning is aangesloten en dat de accu helemaal leeg is voordat u de accu verwijdert.

Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen wanneer u gereedschap gebruikt om het product te openen en wanneer u de accu verwijdert.

Volg de onderstaande instructies om de accu te verwijderen.

- 1 Laat het apparaat lopen totdat het vanzelf stopt.
- 2 Verwijder de stofbak en de cyclone uit de kruimelzuiger (Fig. 6).
- 3 Draai de twee schroeven aan de binnenkant van de kruimelzuiger (Fig. 7) los.
- 4 Draai de kruimelzuiger en verwijder 4 schroeven aan de andere kant (Fig. 8).
- 5 Verwijder het achterpaneel van de kruimelzuiger (Fig. 9).
- 6 Plaats een schroevendraaier en druk deze omlaag om het paneel aan de linkerzijde van het apparaat (Fig. 10) te verwijderen.
- 7 Verwijder twee schroeven aan de onderkant (Fig. 11).
- 8 Verwijder vier schroeven aan de linkerzijde van het apparaat (Fig. 12).
- 9 Verwijder het linkerdeel (Fig. 13) van de behuizing.
- 10 Verwijder de oplaadbare batterij en knip de draden van de accu een voor een (Fig. 14) door.

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet als ik op de knop druk.	Het batterijlampje knippert snel omdat de accu bijna leeg is.	Laad de accu op door de kleine stekker in de aansluiting van het apparaat te steken en de adapter aan te sluiten op het stopcontact.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	U kunt het apparaat niet gebruiken omdat het apparaat nog wordt opgeladen.	Haal de kleine stekker uit de aansluiting van het apparaat voordat u het apparaat inschakelt.
	U moet op twee knoppen drukken.	Druk eerst op de aan-uitknop om het apparaat in te schakelen. Druk vervolgens op de MAX-knop voor maximale zuigkracht.
Het apparaat heeft een lagere zuigkracht dan gebruikelijk.	Het filter en de cyclone zijn vuil.	Maak het filter en de cyclone schoon.
	U hebt de stofemmer, de stofscheider en de cyclone niet goed geplaatst. Als deze onderdelen niet goed zijn geplaatst, ontstaat een luchttek waardoor zuigkracht verloren gaat.	Plaats de stofemmer, de stofscheider en de cyclone op de juiste wijze.
Er komt stof uit het apparaat.	Het filter is vuil.	Maak het filter schoon.
De borstel draait niet meer.	De weerstand is te groot voor de borstel.	Maak de borstel schoon. Gebruik indien nodig een schaar. Als u de borstelrol met de hand schoonmaakt, trekt u de haren of draden van het breedste naar het smalste gedeelte van de borstelrol (zie de gebruiksaanwijzing).
	U hebt het apparaat ingeschakeld door op de aan-uitknop van de kruimelzuiger te drukken.	Schakel het apparaat uit door nogmaals op de aan-uitknop van de kruimelzuiger te drukken. Schakel het apparaat vervolgens weer in door op de aan-uitknop op de steel te drukken.
Er stroomt minder water uit het waterreservoir.	De bevochtigingsstrip is geblokkeerd door een te grote hoeveelheid residu.	Verwijder de bevochtigingsstrip en maak deze schoon.
	De dweilmop van microvezel is niet goed geplaatst. De mop bedekt de bevochtigingsstrip en blokkeert de waterstroom vanuit de strip.	Zorg ervoor dat de klittenband op de dweilmop en de klittenband op het waterreservoir precies op elkaar aansluiten. Zorg er ook voor dat de gestreepte zijde van de dweilmop naar buiten is gericht, weg van de bodem van het waterreservoir.
	Het waterreservoir is leeg of bijna leeg.	Vul het waterreservoir weer.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	U gebruikt een microvezeldweilmop die niet van Philips is.	Gebruik alleen een originele microvezeldweilmop van Philips. U kunt deze dweilmoppen kopen in de Online Philips Shop op www.shop.philips.com/service of bij uw Philips-dealer.
Er komt sneller en meer water uit dan normaal.	Als er een ongecontroleerde en te grote hoeveelheid water uit het waterreservoir stroomt, is de dop van het reservoir waarschijnlijk niet goed gesloten.	Controleer de dop en zorg ervoor dat deze volledig dicht zit.
	De strip is niet goed geplaatst aan de onderkant van het waterreservoir.	Controleer de strip en zorg ervoor dat deze goed is geplaatst in de onderplaat van het waterreservoir.
De vloer droogt op in strepen als ik het waterreservoir gebruik.	U hebt te veel vloeibaar schoonmaakmiddel aan het water toegevoegd.	Gebruik slechts enkele druppels, of gebruik een schoonmaakmiddel dat minder schuimt.
FC6409: De kleine turboborstel functioneert niet goed.	De borstelrol wordt geblokkeerd.	Haal met behulp van een schaar de haren uit de borstel (zie de gebruiksaanwijzing).
	De borstelrol wordt tijdens het schoonmaken geblokkeerd door textiel of andere oppervlakken.	Houd de borstel evenwijdig met het oppervlak en duw de borstel niet in zachte oppervlakken.
	De kleine turboborstel is niet volledig gesloten.	Zorg ervoor dat het bovenste en onderste deel van de kleine turboborstel goed verbonden zijn, zonder speling tussen de twee delen. Controleer of de borging gesloten is (zie de gebruiksaanwijzing).
	De connector tussen de kleine turboborstel en het apparaat is niet goed geplaatst.	Duw de connector zo ver als mogelijk in de kleine turboborstel.
FC6409: Ik kan de kleine turboborstel niet aansluiten op het apparaat.	De connector tussen de kleine turboborstel en het apparaat ontbreekt.	U kunt de connector uit de kleine turboborstel halen, bijvoorbeeld om deze goed te kunnen reinigen, maar u kunt de kleine turboborstel niet rechtstreeks op het apparaat aansluiten zonder de connector. Als u de kleine turboborstel weer in elkaar wilt zetten, steekt u de connector zo ver als mogelijk in de kleine turboborstel. Vervolgens duwt u de connector in het mondstuk van de kruimelzuiger.

Innledning

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Registrer produktet på www.philips.com/welcome for å dra full nytte av støtten som Philips tilbyr.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Du må aldri sug opp vann eller annen væske. Sug aldri opp lettantennelige stoffer, og sug ikke opp aske før den er blitt kald.
- Apparatet og adapteren må aldri senkes ned i vann eller andre væsker, samt aldri renses under springen.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren, stemmer overens med nettspenningen.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da dette kan føre til personskade. Bytt alltid ut en ødelagt del med tilsvarende originaldel.
- Ikke bruk apparatet eller adapteren hvis de er skadet.
- Hvis adapteren er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Ikke prøv å åpne apparatet for å bytte det oppladbare batteriet.
- Adapteren inneholder en omformer. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Da kan det oppstå en farlig situasjon.
- For å unngå skade må du aldri ha eteriske oljer eller lignende stoffer i vannbeholderen, og heller ikke la apparatet ta dem opp.
- Du må ikke løfte eller vippe munnstykket når vannbeholderen er satt på og full, siden det kan sprute vann ut av vannbeholderen.

- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.

Forsiktig

- Lad kun opp apparatet med adapteren som følger med. Under lading føles adapteren varm å ta på. Dette er normalt.
- Ikke koble til, koble fra eller bruk apparatet med våte hender.
- Ikke plugg ut apparatet ved å dra i ledningen. Plugg alltid ut ved å trekke den lille kontakten (Fig. 1) ut av apparatet og adapteren ut av stikkontakten (Fig. 2).
- Siden dette apparatet bruker vann for å rengjøre, kan gulvet være vått og glatt en stund (Fig. 3).
- For å unngå skade må du aldri ha voks, olje, produkter for vedlikehold av gulv eller flytende gulvvask som ikke kan løses opp i vann, i vannbeholderen.
- Ikke bland ulike typer flytende gulvrens. Når du har brukt en flytende gulvrens, rens og tøm først vanntanken før du legger til en annen flytende gulvrens til vannet i vanntanken.
- For å unngå skade må du ikke bruke flytende gulvrensjøringsmidler som ikke er gjennomsiktede eller uklare.
- Overskrid aldri maksimumsmengdene som er angitt på flasken, når du bruker et flytende gulvrensmiddel. Ikke legg til mer enn noen få dråper i vannet til vanntanken, siden denne tanken har en kapasitet på 200 ml.
- Ikke rengjør metallfukt stripen med en skarp gjenstand, da dette kan skade stripen. Kun rengjør fuktstripen ved å rense den under springen. Bytt fuktstripen når du ikke lenger kan rengjøre den.

- Bytt fuktstripen kun med en original stripe. For bestilling av en ny stripe, se avsnittet 'Bestille tilbehør'.
- Rengjør vanntanken i henhold til instruksjonene. Vanntanken er ikke vaskemaskin-sikker.
- Slå alltid av støvsugeren etter bruk og når du lader den.
- Blokker aldri utblåsningsåpningene mens du støvsuger.
- Bruk alltid støvsugeren med filterenheten montert.
- Kontroller at apparatet er installert med veggfeste montert i veggen, i henhold til instruksjonene i brukerhåndboken.
- Vær forsiktig når du borer hull i veggen for å feste veggfeste, for å unngå fare for elektrisk støt.
- Maksimalt støynivå: $L_c = 85 \text{ dB(A)}$

Elektromagnetiske felt (EMF)

- Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Bruke apparatet

Bruksbegrensninger

- Bruk kun vanntanken på harde gulv med et vannavstøtende topplag (for eksempel linoleum, emaljerte fliser og lakkert parkett) og steingulv (som marmor). Om gulvet ditt ikke har blitt behandlet for å gjøre det vanntett, sjekk med produsenten om du kan bruke vann for å rengjøre det. Ikke bruk vanntanken på harde gulv, hvorav det vannavstøtende topplaget er skadet.
- Bruk vannbeholderen bare på linoleumsgulv som er festet ordentlig på, for å unngå at linoleum trekkes inn i moppemunnstykket.
- Ikke bruk vannbeholderen til å rense tepper.
- Ikke flytt apparatet med vanntank montert sidelengs, da dette etterlater vannspor. Flytt deg kun fremover og bakover.

Merk: Driftstiden avhenger av strømnivået som brukes under rengjøring.

Moppepute og fuktstripe (FC6409, FC6408)

FC6408 kommer med en fuktstripe og to identiske microfiber moppeputer.

FC6409 kommer med to fuktstriper og to forskjellige microfiber moppeputer.

- Fuktstripen med ikonet med to dråper og den aqua-fargede moppeputen med brede striper er egnet for mopping av flislagte gulv.
- Fuktstripen med ikonet med en dråpe og den lyseblå moppeputen med smale striper er egnet for mopping av laminat og vannavstøtende parkett og tregulv.

Bruke flytende gulvvask i vannbeholderen

Om du ønsker å legge til flytende gulvvask i vannet til vanntanken, sørg for at du bruker en lav-skummende eller ikke skummende flytende gulvvask som kan fortynnes i vann. Ettersom vanntanken har en kapasitet på 200ml, trenger du bare å legge til noen få dråper med flytende gulvvask i vannet.

Rengjøring av vannbeholderen

For å rengjøre vanntanken, bland en del eddik med tre deler vann. Hell blandingen i vanntanken og lukk lokket. Rist vanntanken og sett vanntanken på en vannavvisende overflate. La vann-eddik blandingen være i vannbeholderen over natten. Deretter tøm vanntanken, skylt den grundig med rent vann, og bruk den som normalt igjen.

Bestille tilbehør

Gå til www.shop.philips.com/service eller din lokale Philips-forhandler for å kjøpe tilbehør eller reservedeler. Du kan også kontakte Philips sin forbrukerstøtte i landet der du bor (du finner kontaktinformasjonen i garantiheftet).

Garanti og støtte

Besøk www.philips.com/support eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU) (Fig. 4).
- Dette symbolet betyr at dette produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall (Fig. 5) (2006/66/EC). Vi anbefaler deg å ta med produktet til et offentlig innsamlingssted eller til et Philips-servicesenter, slik at det oppladbare batteriet kan fjernes av en faglært.
- Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Fjerne det oppladbare batteriet

Det oppladbare batteriet skal bare fjernes når produktet skal kastes. Før du fjerner batteriet, må du sjekke at støpselet til produktet er tatt ut av stikkontakten, og at batteriet er helt tomt.

Følg nødvendige sikkerhetsregler når du bruker verktøy for å åpne produktet, og når du kaster det oppladbare batteriet.

Følg retningslinjene nedenfor for å ta ut det oppladbare batteriet.

- 1 La apparatet gå til det stopper.
- 2 Fjern støvbeholderen og syklonen fra den håndholdte støvsugeren (Fig. 6).
- 3 Løsne to skruer på innsiden av den håndholdte støvsugeren (Fig. 7).
- 4 Snu den håndholdte støvsugeren og fjern de fire skruene på den andre siden (Fig. 8).
- 5 Fjern bakpanelet fra den håndholdte støvsugeren (Fig. 9).
- 6 Sett inn en skrutrekker, og skyv den ned for å fjerne panelet på venstre side av apparatet (Fig. 10).
- 7 Fjern to skruer fra bunnen (Fig. 11).
- 8 Fjern de fire skruene på venstre side av apparatet (Fig. 12).
- 9 Fjern den venstre delen (Fig. 13) av dekselet.
- 10 Ta ut det oppladbare batteriet og kutt ut ledninger koblet til det en etter en (Fig. 14).

Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen under, gå til www.philips.com/support for en liste med ofte stilte spørsmål, eller ta kontakt med Philips Forbrukerstøttesenter i ditt eget land.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet virker ikke når jeg trykker på knappen.	Batterilampen blinker raskt fordi batteriene må lades.	Du lader batteriene ved å sette den lille kontakten inn i uttaket på apparatet og sette adapteren inn i stikkkontakten.
	Du kan ikke bruke apparatet fordi apparatet fremdeles lader.	Du må ta den lille kontakten ut av uttaket på apparatet før du kan slå på apparatet.
	Du må trykke på to knapper.	Trykk først på av/på-knappen for å slå på apparatet. Deretter trykker du på MAX-knappen for å få maksimal sugeseffekt.
Apparatet har en lavere sugeseffekt enn vanlig.	Filteret og syklonen er skitne.	Rengjør filteret og syklonen.
	Du har ikke koblet til støvbeholderen, støvseparatoren og syklonen riktig. Feil montering av disse delene forårsaker luftlekkasje, noe som fører til tap av sugeseffekt.	Koble til støvbeholderen, støvseparatoren og syklonen riktig.
Smuss slipper ut av apparatet.	Filteret er skittent.	Rengjør filteret.
Børsten roterer ikke lenger.	Børsten møter for stor motstand.	Rens børsten med en saks eller for hånd. Om du rengjør rullebørsten for hånd, trekk hårene eller trådene fra den bredeste siden til den smaleste siden av rullebørsten (se bruksanvisningen).
	Du slo på apparatet ved å trykke inn på-knappen på håndstøvsugeren.	Slå av apparatet ved å trykke inn på-knappen på håndstøvsugeren igjen. Slå den deretter på igjen ved å trykke inn på-knappen på pinnen.
Det renner lite vann fra vannbeholderen.	Fuktstripen er blokkert av for mye rester.	Fjern fuktstripen og rengjør den.
	Microfiber moppeputen er ikke riktig plassert. Den dekker fuktstripen og blokkerer vannstrømmen fra fuktstripen.	Pass på at borrelåsene på moppeputen og borrelåsene på vanntanken er perfekt justert. Pass også på at den stripete siden av moppeputen er vendt utover, bort fra bunnen av vanntanken.
	Vannbeholderen er tom eller nesten tom.	Fyll vannbeholderen på nytt.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Du bruker en microfiber moppepute som ikke er levert av Philips.	Bruk kun den originale Philips microfiber moppeputen. Du kan kjøpe disse moppeputene i Philips online butikk på www.shop.philips.com/service eller hos din Philips-forhandler.
Det strømmer ut mye mer vann enn vanlig.	Hvis det kommer for mye vann ut av vannbeholderen, kan det hende at lokket på beholderen ikke er ordentlig skrudd igjen.	Kontroller lokket, og sørg for at det er fullstendig skrudd igjen.
	Listen er ikke riktig plassert i bunnen av vannbeholderen.	Kontroller listen, og sørg for at den er ordentlig festet til bunnplaten i vannbeholderen.
Gulvet tørker med striper når jeg bruker vanntanken.	Du har tilsatt for mye rensesvæske til vannet.	Bruk bare noen få dråper eller bruk en rensesvæske som skummer mindre.
FC6409: Mini turbo børsten fungerer ikke ordentlig.	Rullebørsten er blokkert.	Fjern hår fra børsten med en saks (se bruksanvisningen).
	Rullebørsten er blokkert av stoff eller flater under rengjøring.	Hold mini turbo børsten på linje med overflaten og ikke press turbobørsten på mykt underlag.
	Mini turbo børsten er ikke fullt lukket.	Pass på at de øvre og nedre delene av mini turbo børsten er riktig tilkoblet og at det ikke er noe mellomrom mellom de to delene. Sjekk om låseringen er i lukket stilling (se bruksanvisningen).
	Kontakten mellom mini turbo børsten og apparatet er ikke plassert riktig.	Kontroller at kontakten er skjovet inn i mini turbo børsten så langt det går.
FC6409: Jeg kan ikke koble mini turbo børsten til apparatet.	Kontakten mellom mini turbo børsten og apparatet er ikke plassert riktig.	Du kan fjerne kontakten fra mini turbo børsten, for eksempel for grundig rengjøring, men du kan ikke koble mini turbo børsten direkte til apparatet uten kontakten. For å re-montere mini turbo børsten, skyv først kontakten inn i mini turbo børsten så langt det går, og skyv deretter kontakten inn i munnstykket til den håndholdte støvsugeren.

Introdução

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Nunca aspire água nem qualquer outro líquido. Nunca aspire substâncias inflamáveis ou cinzas que ainda possam estar quentes.
- Nunca imerja o aparelho ou o transformador em água ou noutro líquido, nem o enxague em água corrente.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou partido, pois isto pode provocar ferimentos. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- Não utilize o aparelho ou o transformador se estiverem danificados.
- Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- Não abra o aparelho para substituir a bateria recarregável.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois isto representa uma situação de perigo.
- Para evitar danos, nunca coloque óleos voláteis nem substâncias semelhantes no depósito de água, nem deixe o aparelho recolhê-los.

- Não levante nem incline o bocal quando o depósito de água estiver montado e cheio, visto que pode ser pulverizada água para fora do depósito de água.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- A ficha deve ser retirada da tomada de saída antes de limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.

Cuidado

- Carregue apenas o aparelho com o transformador fornecido. Durante o carregamento, o transformador pode aquecer um pouco. É normal.
- Não ligue e desligue a ficha nem opere o aparelho com as mãos molhadas.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo. Desligue sempre, puxando a ficha (Fig. 1) para fora do aparelho e o transformador para fora da tomada elétrica (Fig. 2).
- Visto que este aparelho utiliza água para limpar, o chão pode ficar húmido e escorregadio durante algum tempo (Fig. 3).
- Para evitar danos, nunca coloque cera, óleo, produtos de tratamento do chão ou detergentes líquidos para o chão que não se diluam em água no depósito de água.
- Não misture diferentes tipos de detergente líquido para o chão. Depois de utilizar um detergente líquido para o chão, primeiro esvazie e enxague o depósito de água antes de adicionar outro detergente líquido para o chão à água no depósito de água.
- Para evitar danos, não utilize detergente líquido para o chão que não seja transparente ou branco leitoso.

- Nunca exceda as quantidades máximas mencionadas na embalagem, quando utilizar um detergente líquido para chão. Adicione apenas algumas gotas à água no depósito, visto que este tem uma capacidade de 200 ml.
- Não limpe a tira de humedecimento metálica com um objeto afiado, pois isto pode danificar a tira. Limpe a tira de humedecimento enxaguando-a em água corrente. Substitua a tira de humedecimento quando já não for possível limpá-la.
- Substitua a tira de humedecimento apenas por uma tira original. Para encomendar uma nova tira, consulte o capítulo "Encomendar acessórios".
- Limpe o depósito de água de acordo com as instruções. O depósito de água não pode ser lavado na máquina de lavar loiça.
- Desligue sempre o aparelho depois de o utilizar e quando o carregar.
- Nunca bloqueie as aberturas de saída do ar enquanto aspira.
- Utilize sempre o aspirador com o filtro colocado.
- Assegure-se de que o aparelho está instalado com o suporte de parede montado na parede de acordo com as instruções no manual do utilizador.
- Tenha cuidado ao perfurar a parede para instalar o suporte de parede, para evitar o risco de choque elétrico.
- Nível máximo de ruído: Lc = 85 dB(A)

Campos electromagnéticos (CEM)

- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Utilizar o aparelho

Restrições de utilização

- Utilize o depósito de água apenas em pavimentos com um revestimento superior impermeável (como linóleo, azulejos vidrados e parquê envernizado) e em pavimentos em pedra. Se o seu chão não tiver sido tratado para ser impermeável, verifique junto do fabricante se pode utilizar água para o limpar. Não utilize o depósito de água em pavimentos com o revestimento superior impermeável danificado.
- Utilize o depósito de água apenas em chão de linóleo fixo adequadamente para evitar que o linóleo seja aspirado pelo acessório de lavagem.

- Não utilize o depósito de água para limpar carpetes.
- Não movimente o aparelho lateralmente com o depósito de água montado, pois isto deixa marcas de água. Movimente-o apenas para a frente e para trás.

Nota: A duração da execução depende do nível de potência usado durante a limpeza.

Almofada de limpeza e tira de humedecimento (FC6409, FC6408)

O modelo FC6408 é fornecido com uma tira de humedecimento e duas almofadas de limpeza em microfibra idênticas.

O modelo FC6409 é fornecido com duas tiras de humedecimento e duas almofadas de limpeza em microfibra diferentes.

- A tira de humedecimento com o ícone com duas gotas e a almofada de limpeza azul água com riscas largas são adequadas para limpar pavimentos em tijoleira.
- A tira de humedecimento com o ícone com uma gota e a almofada de limpeza azul clara com riscas estreitas são adequadas para limpar pavimentos em madeira e parqué laminado e impermeável.

Utilizar detergente líquido para chão no depósito de água

Se quiser adicionar um detergente líquido para o chão à água no depósito de água, assegure-se de que utiliza um detergente líquido para o chão que produza pouca ou nenhuma espuma e que possa ser diluído em água. Visto que o depósito de água tem uma capacidade de 200 ml, só precisa de adicionar algumas gotas de detergente líquido para o chão à água.

Limpar o depósito de água

Para limpar o depósito de água, misture uma parte de vinagre com três partes de água. Coloque esta mistura no depósito de água e feche a tampa. Agite o depósito de água e coloque o depósito de água numa superfície à prova de água. Deixe a mistura de água e vinagre no depósito de água durante a noite. Em seguida, esvazie o depósito de água, enxague-o muito bem com água limpa e volte a utilizá-lo normalmente.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.shop.philips.com/service ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os dados de contacto no folheto de garantia mundial).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia internacional.

Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE) (Fig. 4).
- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 5) (2006/66/CE). Recomendamos vivamente que leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência da Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.

- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

Retirar a bateria recarregável

Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do produto. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o produto está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o produto e quando se desfizer da bateria recarregável.

Para retirar a bateria recarregável, siga as instruções abaixo.

- 1 Ponha o aparelho a trabalhar até parar.
- 2 Retire o compartimento para pó e o acessório ciclónico do aspirador (Fig. 6) portátil.
- 3 Desaperte os dois parafusos no interior do aspirador (Fig. 7) portátil.
- 4 Volte o aspirador portátil e retire quatro parafusos do outro lado (Fig. 8).
- 5 Retire o painel posterior do aspirador (Fig. 9) portátil.
- 6 Insira uma chave de fendas e pressione para retirar o painel no lado esquerdo do aparelho (Fig. 10).
- 7 Retire dois parafusos da parte inferior (Fig. 11).
- 8 Retire quatro parafusos do lado esquerdo do aparelho (Fig. 12).
- 9 Retire a parte esquerda da estrutura (Fig. 13).
- 10 Retire a bateria recarregável e corte os fios ligados à mesma um por um (Fig. 14).

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona quando primo o botão.	A luz da bateria apresenta uma intermitência rápida porque as baterias têm pouca carga.	Para carregar as baterias, insira a ficha pequena na tomada no aparelho e insira o transformador numa tomada elétrica.
	Não pode utilizar o aparelho visto que este ainda está a carregar.	Tem de retirar a ficha pequena da tomada no aparelho antes de poder ligar o aparelho.
	Tem de premir dois botões.	Primeiro prima o botão ligar/desligar para ligar o aparelho. Em seguida, prima o botão MAX para obter a potência máxima de sucção.
O aparelho tem uma potência de sucção mais baixa do que o normal.	O filtro e o acessório ciclónico estão sujos.	Limpe o filtro e o acessório ciclónico.

Problema	Possível causa	Solução
	Não colocou o recipiente do pó, o separador de pó e o acessório ciclônico corretamente. A montagem incorreta destas peças causa fugas de ar, o que provoca uma perda de potência de sucção.	Coloque o recipiente do pó, o separador de pó e o acessório ciclônico corretamente.
Existem fugas de pó no aparelho.	O filtro está sujo.	Limpe o filtro.
A escova deixou de rodar.	A escova encontrou demasiada resistência.	Limpe a escova com uma tesoura ou à mão. Se limpar a escova rotativa à mão, puxe os cabelos ou fios da parte mais larga à mais estreita da escova rotativa (consulte o manual do utilizador).
	Ligou o aparelho premindo o botão ligar/desligar no aspirador portátil.	Desligue o aparelho premindo o botão ligar/desligar no aspirador portátil de novo. Em seguida, ligue-o novamente premindo o botão ligar/desligar no cabo do aspirador.
O fluxo de água a partir do respetivo depósito é reduzido.	A tira de humedecimento está bloqueada por resíduos em excesso.	Retire a tira de humedecimento e limpe-a.
	A almofada de limpeza em microfibra não está colocada corretamente. Está a tapar a tira de humedecimento e bloqueia o fluxo de água através desta.	Certifique-se de que as fitas de velcro na almofada de limpeza e as tiras de velcro no depósito de água estão perfeitamente alinhadas. Assegure-se também de que o lado com tiras da almofada de limpeza está voltado para fora, na direção oposta à parte inferior do depósito da água.
	O depósito de água está vazio ou quase vazio.	Encha novamente o depósito de água.
	Está a utilizar uma almofada de limpeza em microfibra que não foi fornecida pela Philips.	Utilize apenas almofadas de limpeza em microfibra originais da Philips. Pode adquirir estas almofadas de limpeza na loja online da Philips em www.shop.philips.com/service ou através do seu revendedor Philips.
A saída de água é mais rápida e abundante do que o habitual.	Se o depósito de água libertar uma quantidade de água descontrolada e em excesso, provavelmente a tampa do depósito não está bem fechada.	Verifique a tampa e certifique-se de que está fechada corretamente.

Problema	Possível causa	Solução
	A tira não está colocada corretamente no fundo do depósito de água.	Verifique a tira e assegure-se de que esta está corretamente encaixada na placa inferior do depósito de água.
O pavimento seca às riscas quando utilizo o depósito de água.	Adicionou demasiado detergente líquido à água.	Utilize apenas algumas gotas ou utilize um detergente que produza menos espuma.
FC6409: A mini escova turbo não funciona corretamente.	A escova rotativa está obstruída.	Retire os cabelos da escova com uma tesoura (consulte o manual do utilizador).
	A escova rotativa é bloqueada por tecidos ou superfícies durante a limpeza.	Mantenha a mini escova turbo alinhada com a superfície e não a pressione contra superfícies moles.
	A mini escova turbo não está bem fechada.	Certifique-se de que as partes superior e inferior da mini escova turbo estão bem encaixadas e que não existe folga entre as mesmas. Verifique se o anel de bloqueio está na posição fechada (consulte o manual do utilizador).
	O conector entre a mini escova turbo e o aparelho não está corretamente colocado.	Certifique-se de que o conector está inserido na mini escova turbo, até ao limite.
FC6409: Não consigo ligar a mini escova turbo ao aparelho.	O conector entre a mini escova turbo e o aparelho não está colocado.	Pode retirar o conector da mini escova turbo, por exemplo, para uma limpeza profunda, mas não consegue ligar a mini escova turbo diretamente ao aparelho sem o conector. Para voltar a montar a mini escova turbo, primeiro pressione o conector contra a mini escova turbo até ao limite e, em seguida, pressione o conector contra o bocal do aspirador portátil.

Johdanto

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi – ja tervetuloa Philips-käyttäjien joukkoon! Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaisen varalle.

Vaara

- Älä koskaan imuroi laitteella vettä tai muuta nestettä. Älä imuroi helposti syttyviä aineita tai kuumaa tuhkaa.
- Älä koskaan upota laitetta tai verkkolaitetta veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtele sitä juoksevalla vedellä.

Varoitus

- Tarkista, että virtajohtosovittimen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- Tarkista laite aina ennen kuin käytät sitä. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut, koska sen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja. Vaihda vahingoittuneen osan tilalle aina alkuperäisen tyyppinen osa.
- Älä käytä vahingoittunutta laitetta tai verkkolaitetta.
- Jos virtajohtosovitin on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen virtajohtosovitin.
- Älä avaa laitetta akun vaihtamista varten.
- Verkkolaitteessa on jännitemuuntaja. Älä katkaise verkkolaitteen johtoa ja vaihda siihen toista pistoketta, koska tämä aiheuttaa vaaratilanteen.
- Vaaratilanteiden välttämiseksi älä lisää eteerisiä öljyjä tai vastaavia aineita vesisäiliöön äläkä anna laitteen poimia niitä.
- Älä nosta äläkä kallista suutinta, kun vesisäiliö on kiinnitetty ja täynnä, koska säiliöstä voi suihkuta vettä.

- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.

Varoitus

- Käytä laitteen lataamiseen vain mukana toimitettua latauslaitetta. Latauslaite tuntuu lämpimältä latauksen aikana. Tämä on normaalia.
- Älä liitä laitetta pistorasiaan, irrota sitä pistorasiasta äläkä käytä laitetta, kun kätesi ovat märät.
- Älä irrota laitteen pistoketta pistorasiasta vetämällä johdosta. Irrota pistoke aina vetämällä pieni liitin (kuva 1) irti laitteesta ja verkkolaite pistorasiasta (kuva 2).
- Laite käyttää puhdistamiseen vettä, joten lattia saattaa olla käsittelyn jälkeen hetken aikaa (kuva 3) märkä ja liukas.
- Vahinkojen välttämiseksi älä laita vesisäiliöön vahaa, öljyä, lattiahoitotuotteita tai veteen liukenemattomia lattianpuhdistusnesteitä.
- Älä sekoita erityyppisiä lattianpuhdistusnesteitä keskenään. Kun olet käyttänyt jotakin lattianpuhdistusnestettä, tyhjennä ja huuhtele vesisäiliö, ennen kuin lisäät sen veteen jotakin toista lattianpuhdistusnestettä.
- Vahinkojen välttämiseksi älä käytä lattianpuhdistusnesteitä, jotka eivät ole kirkkaita tai edes maitomaisia.
- Älä ylitä lattianpuhdistusnesteiden pullossa mainittuja enimmäismääriä. Älä lisää niitä muutamaa tippaa enempiä vesisäiliön veteen, sillä säiliön tilavuus on 200 ml.

- Älä puhdista metallista kostutusliuskaa terävällä esineellä, koska se saattaa vahingoittaa liuskaa. Puhdista kostutusliuska vain juoksevalla vedellä. Vaihda kostutusliuska, kun sitä ei voi enää puhdistaa.
- Vaihda kostutusliuska vain alkuperäiseen liuskaan. Ohjeet uuden liuskan tilaamiseen ovat kohdassa Tarvikkeiden tilaaminen.
- Puhdista vesisäiliö ohjeiden mukaisesti. Vesisäiliö ei kestä konepesua.
- Katkaise laitteesta virta aina käytön jälkeen ja ennen kuin aloitat lataamisen.
- Älä peitä poistoilman aukkoja imuroinnin aikana.
- Käytä rikkaimurissa aina suodatinosaa.
- Asenna laite seinään seinäkiinnikkeellä käyttöoppaan ohjeiden mukaan.
- Ole varovainen, kun poraat reikiä seinään, ettet saa sähköiskua.
- Käyttöäänäni enintään: $L_c = 85 \text{ dB(A)}$

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

- Tämä laite (Philips) vastaa kaikkia sähkömagneettisille kentille (EMF) altistumista koskevia standardeja ja säännöksiä.

Käyttö

Käyttörajoitukset

- Käytä vesisäiliötä vain kovilla lattiapinnoilla, joiden pintakerros on vesitiivis (kuten korkkimatto, emaloidut laatat tai lakattu parketti), ja kivilatioilla (kuten marmori). Jos lattiaa ei ole käsitelty vesitiiviiksi, varmista valmistajalta, että sen voi puhdistaa vedellä. Älä käytä vesisäiliötä kovilla lattiapinnoilla, joiden vesitiivis pintakerros on vahingoittunut.
- Käytä vesisäiliötä vain kunnolla kiinnitetyillä korkkimattolatioilla, jottei korkkimatto imeydy moppaussuuttimeen.
- Älä käytä vesisäiliötä mattojen puhdistamiseen.
- Kun vesisäiliö on kiinnitetty laitteeseen, älä siirrä laitetta sivuittain, koska muuten lattiaan jää vesijälkiä. Siirrä laitetta vain eteen- ja taaksepäin.

Huomautus: Käyttöaika vaihtelee puhdistuksessa käytetyn tehotason mukaan.

Moppi ja kostutusliuska (FC6409, FC6408)

Mallin FC6408 mukana toimitetaan yksi kostutusliuska ja kaksi samanlaista mikrokuitumoppia.

Mallin FC6409 mukana toimitetaan kaksi kostutusliuskaa ja kaksi erilaista mikrokuitumoppia.

- Kostutusliuska, jossa on kahden vesipisaran kuvake, ja veden värinen moppi, jossa on leveitä raitoja, on tarkoitettu laattalattioiden moppaukseen.

70 Suomi

- Kostutusliuska, jossa on yhden vesipisaran kuvake, ja vaaleansininen moppi, jossa on kapeita raitoja, on tarkoitettu laminaattilattioiden, vedenkestävien parkettien ja puulattioiden moppaukseen.

Lattianpuhdistusnesteen käyttäminen vesisäiliössä

Jos haluat lisätä lattianpuhdistusnestettä vesisäiliöön, varmista, että käytät vähän vaahtoavaa tai vaahtoamatonta, vedellä laimennettavaa lattianpuhdistusnestettä. Vesisäiliön tilavuus on 200 ml, joten lattianpuhdistusnestettä tarvitsee lisätä veteen vain muutama tippa.

Vesisäiliön puhdistus

Käytä vesisäiliön puhdistamiseen seosta, jossa on yksi osa etikkaa ja kolme osaa vettä. Kaada seos vesisäiliöön ja sulje säiliön korkki. Ravista vesisäiliötä ja aseta vesisäiliö vedenkestävälle pinnalle. Jätä vesi-etikkaseos vesisäiliöön yön yli. Tämän jälkeen tyhjennä vesisäiliö, huuhtelee se huolellisesti puhtaalla vedellä ja käytä sitä normaalisti.

Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa tarvikkeita ja varaosia osoitteesta www.shop.philips.com/service ja Philips-jälleenmyyjiltä. Voit myös ottaa yhteyttä oman maasi Philips-asiakaspalveluun (eri maiden tukipuhelinnumerot on lueteltu takuulehtisessä).

Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa www.philips.com/support tai lue kansainvälinen takuulehtinen.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU) (kuva 4).
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen (kuva 5) mukana (2006/66/EY). Suosittelemme, että viet laitteen viralliseen keräyspisteeseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat ladattavan akun.
- Noudata oman maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä akkujen ja paristojen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

Akun poistaminen

Poista akku vain tuotetta hävitettäessä. Varmista ennen akun irrottamista, että tuote on irrotettu pistorasiasta ja että akku on täysin tyhjä.

Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun käsittelet tuotteen avaamiseen tarvittavia työkaluja ja hävität akun.

Poista akku seuraavien ohjeiden mukaan.

- 1 Anna laitteen käydä siihen asti kunnes se pysähtyy.
- 2 Irrota rikkaimurin (kuva 6) pölysäiliö ja kiertokammio.
- 3 Avaa rikkaimurin (kuva 7) sisällä olevat kaksi ruuvia.

- 4 Käännä rikkaimuri ja irrota toisella puolella (kuva 8) olevat neljä ruuvia.
- 5 Irrota rikkaimurin (kuva 9) takapaneeli.
- 6 Irrota laitteen (kuva 10) vasemmanpuoleinen paneeli työntämällä sen väliin ruuvitaltta.
- 7 Irrota pohjassa (kuva 11) olevat kaksi ruuvia.
- 8 Irrota laitteen (kuva 12) vasemmalla puolella olevat neljä ruuvia.
- 9 Irrota kotelon vasemmanpuoleinen osa (kuva 13).
- 10 Vedä akku esiin ja leikkaa sen johdot poikki yksi kerrallaan (kuva 14).

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta www.philips.com/support vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitte ei käynnisty, kun painiketta painetaan.	Akun merkkivalo vilkkuu nopeasti, koska akkujen varaus on pieni.	Lataa akut asettamalla pieni pistoke laitteen liitäntään ja kytkemällä verkkolaite pistorasiaan.
	Laitetta ei voi käyttää, koska se on vielä latauksessa.	Irrota pieni pistoke laitteen liitännästä ennen kuin voit käynnistää laitteen.
	Sinun täytyy painaa kahta painiketta.	Käynnistä ensin laite virtapainikkeesta ja ota suurin imuteho käyttöön painamalla MAX-painiketta.
Laitteen imuteho on tavallista huonompi.	Suodatin ja kiertokammio ovat likaiset.	Puhdista suodatin ja kiertokammio.
	Et ole liittännyt pölysäiliötä, pölyerotinta ja kiertokammiota oikein. Jos osat on kiinnitetty väärin, ilmaa vuotaa ulos ja imuteho heikkenee.	Liitä pölysäiliö, pölyerotin ja kiertokammio oikein.
Laitteesta leviää pölyä.	Suodatin on likainen.	Puhdista suodatin.
Harja ei kierry enää.	Harja kohtaa liian suuren vastuksen.	Puhdista harja saksilla tai käsin. Jos puhdistat pyörivän harjan käsin, vedä hiukset ja karvat pyörivän harjan leveältä puolelta sen kapealle puolelle (lisätietoja on käyttöoppaassa).
	Käynnistit laitteen painamalla rikkaimurin virtapainiketta.	Sammuta laite painamalla rikkaimurin virtapainiketta uudelleen. Käynnistä laite uudelleen painamalla varressa olevaa virtapainiketta.
Vettä ei virtaa vesisäiliöstä kunnolla.	Lika on tukkinut kostutusliuskan.	Irrota kostutusliuska ja puhdista se.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Mikrokuitumoppi ei ole kunnolla paikallaan. Se peittää kostutusliuskan ja estää veden virtauksen kostutusliuskasta.	Varmista, että mopin ja vesisäiliön tarrakiinnikkeet ovat tarkalleen kohdakkain. Varmista myös, että se puoli mopista, jossa raidat ovat, on ulospäin ja pois päin vesisäiliön pohjasta.
	Vesisäiliö on tyhjä tai melkein tyhjä.	Täytä vesisäiliö.
	Käyttämäsi mikrokuitumoppi ei ole Philipsin valmistama.	Käytä vain alkuperäistä Philipsin mikrokuitumoppia. Voit ostaa moppeja Philipsin verkkokaupasta osoitteesta www.shop.philips.com/service tai Philipsin jälleenmyyjältä.
Vettä tulee ulos normaalia enemmän ja nopeammin.	Jos vesisäiliöstä tulee vettä hallitsemattomasti liian paljon, säiliön korkki ei luultavasti ole kunnolla kiinni.	Tarkista korkki ja varmista, että korkki on kunnolla kiinni.
	Liuska ei ole kunnolla kiinni vesisäiliön pohjassa.	Tarkista liuska ja varmista, että se on kunnolla kiinni vesisäiliön pohjassa.
Kuivuneella lattialla on raitoja, kun käytän vesisäiliötä.	Lisäsit veteen liian paljon nestemäistä puhdistusainetta.	Lisää puhdistusainetta vain muutama tippa tai käytä vähemmän vaahtoavaa puhdistusainetta.
FC6409: Miniturbosuutin ei toimi oikein.	Pyörivä harja on tukossa.	Poista hiukset harjasta saksilla (lisätietoja on käyttöoppaassa).
	Kankaat tai pinnat tukkivat pyörivän harjan puhdistuksen aikana.	Pitele miniturbosuutinta pinnan suuntaisesti äläkä paina turbosuutinta pehmeisiin pintoihin.
	Miniturbosuutinta ei ole suljettu kokonaan.	Varmista, että miniturbosuuttimen ylä- ja alaosat on kiinnitetty kunnolla toisiinsa eikä kahden osan välillä ole rakoja. Varmista, että lukitusrengas on suljetussa asennossa (lisätietoja on käyttöoppaassa).
	Miniturbosuuttimen ja laitteen välistä liitintä ei ole kytketty kunnolla.	Varmista, että liitin on työnnetty miniturbosuuttimeen niin pitkälle kuin se menee.
FC6409: Miniturbosuutinta ei voi liittää laitteeseen.	Miniturbosuuttimen ja laitteen välinen liitin puuttuu.	Voit irrottaa liittimen miniturbosuuttimesta esimerkiksi silloin, kun haluat puhdistaa laitteen perusteellisesti, mutta miniturbosuutinta ei voi kiinnittää ilman liitintä suoraan laitteeseen. Kun kokoat miniturbosuuttimen, työnnä ensin liitin miniturbosuuttimeen niin pitkälle kuin se menee ja työnnä sitten liitin rikkaimurin suuttimeen.

Inledning

Introduktion

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips! Få ut mesta möjliga av den support Philips erbjuder genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan informationen för framtida bruk.

Fara

- Dammsug aldrig upp vatten eller någon annan vätska. Dammsug aldrig upp lättantändliga ämnen och dammsug inte upp aska förrän den är kall.
- Sänk aldrig ned apparaten eller adaptern i vatten eller i annan vätska och skölj den inte heller under kranen.

Varning

- Kontrollera innan du ansluter apparaten att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om den är skadad eftersom det kan medföra risk för personskador. Skadade delar ska alltid bytas ut mot originaldelar.
- Använd inte apparaten eller adaptern om den är skadad.
- Om adaptern är skadad ska den alltid ersättas med en adapter av originaltyp för att förhindra farliga situationer.
- Öppna inte apparaten för att byta ut det laddningsbara batteriet.
- Adaptern innehåller en transformator. Modifiera inte adaptern med någon annan typ av kontakt, eftersom det kan medföra risker.
- Häll aldrig eteriska oljor eller liknande ämnen i vattenbehållaren och sug inte heller upp sådana med hjälp av apparaten eftersom detta kan leda till skador.
- Lyft eller luta inte munstycket när vattenbehållaren är monterad och full eftersom vatten då kan spruta ut ur vattenbehållaren.

- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Kontakten ska tas bort från vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.

Varning!

- Ladda apparaten endast med den medföljande adaptern. Under laddningen känns adaptern varm. Det är normalt.
- Koppla inte in eller ur apparaten och använd den inte när dina händer är blöta.
- Koppla inte ur apparaten genom att dra i nätsladden. Koppla alltid ur apparaten genom att lossa den lilla kontakten (Bild 1) från apparaten och adaptern från vägguttaget (Bild 2).
- Eftersom apparaten använder vatten vid rengöring kan golvet vara vått och halt en stund (Bild 3) efter rengöringen.
- För att undvika skada ska du aldrig hälla vax, olja, golvvårdsprodukter eller flytande golvrengöringsmedel som inte kan spädas i vatten i vattenbehållaren.
- Blanda aldrig olika typer av flytande golvrengöringsmedel. Om du har använt ett flytande golvrengöringsmedel ska du tömma och skölja ur vattenbehållaren innan du tillsätter ett annat flytande golvrengöringsmedel i vattnet i vattenbehållaren.
- För att undvika skada ska du inte använda flytande golvrengöringsmedel som inte är genomskinliga eller mjölkiga.
- Överskrid aldrig de maximala kvantiteterna som anges på flaskan när du använder ett flytande golvrengöringsmedel. Eftersom vattenbehållaren rymmer 200 ml ska du bara tillsätta några droppar flytande golvrengöringsmedel i vattnet i vattentanken.

- Rengör inte vattendoseraren av metall med ett vasst föremål eftersom detta kan skada doseraren. Rengör enbart vattendoseraren genom att skölja den under kranen. Byt ut vattendoseraren när den inte längre går att rengöra.
- Byt alltid ut vattendoseraren mot en originaldoserare. Se kapitlet "Beställa tillbehör" om du vill beställa en ny doserare.
- Rengör vattenbehållaren enligt anvisningarna. Vattenbehållaren är inte diskmaskinssäker.
- Stäng alltid av apparaten efter användning och när du laddar den.
- Blockera aldrig hålen för utluft när du dammsuger.
- Använd alltid dammsugaren med filterenheten monterad.
- Se till att apparatens väggfäste monteras på väggen enligt instruktionerna i användarhandboken.
- Var försiktig när du borrar hål i väggen för fästet så riskerar du inte att få en elektrisk stöt.
- Max. ljudnivå: Lc = 85 dB(A)

Elektromagnetiska fält (EMF)

- Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Använda apparaten

Användningsbegränsningar

- Använd endast vattenbehållaren på hårda golv som har en vattentålig ytbehandling (till exempel linoleum, kakelplattor och lackad parkett) och stengolv (till exempel marmor). Om golvet inte har behandlats för att stå emot vatten bör du fråga tillverkaren om golvet kan rengöras med vatten. Använd inte vattenbehållaren på hårda golv om den vattentåliga ytan är skadad.
- Använd endast vattenbehållaren på linoleumgolv som är ordentligt fixerade för att förhindra att linoleum dras in i moppmunstycket.
- Använd inte vattenbehållaren för att rengöra mattor.
- Flytta inte apparaten med monterad vattenbehållare i sidled eftersom det lämnar vattenspår. Flytta endast framåt och bakåt.

Obs! Användningstiden beror på vilken effektnivå som används under rengöringen.

Moppdyna och vattendoserare (FC6409, FC6408)

FC6408 levereras med en vattendoserare och två likadana mikrofiber moppdynor.

FC6409 levereras med två vattendoserare och två olika mikrofiber moppdynor.

- Vattendoseraren med ikonen med två droppar och den blå moppdynan med breda remsor är lämpliga för att tvätta klinkergolv.

76 Svenska

- Vattendoseraren med ikonen med en droppe och den ljusblå moppdynan med smala remsor är lämpliga för att tvätta laminatgolv, vattentålig parkett och trägolv.

Använda flytande golvrengöringsmedel i vattenbehållaren

Om du vill tillsätta ett flytande golvrengöringsmedel i vattnet i vattenbehållaren ska du använda ett medel som skummar lite eller inte alls och som kan spädas i vatten. Eftersom vattenbehållaren rymmer 200 ml behöver du bara tillsätta några droppar flytande golvrengöringsmedel i vattnet.

Rengöring av vattenbehållaren

Rengör vattenbehållaren med en blandning av en del vinäger och tre delar vatten. Häll blandningen i vattenbehållaren och stäng locket. Skaka vattentanken och ställ den på en vattentålig yta. Låt vatten-vinäger-blandningen verka i vattenbehållaren över natten. Töm sedan vattenbehållaren, skölj ur den noggrant med rent vatten och använd den sedan som vanligt.

Beställa tillbehör

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på www.shop.philips.com/service och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktuppgifter hittar du i garantibroschyren).

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du besöka www.philips.com/support eller läsa den internationella garantibroschyren.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU) (Bild 4).
- Den här symbolen betyder att produkten innehåller inbyggda laddningsbara batterier och därför inte får kasseras i vanliga hushållssopor (Bild 5) (enligt EG-direktivet 2006/66/EG). Vi rekommenderar att du lämnar produkten till en lokal återvinningsstation eller till ett auktoriserat Philips-servicecenter för att de laddningsbara batterierna ska tas om hand på korrekt sätt.
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska och elektroniska produkter samt uppladdningsbara batterier. En korrekt hantering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Ta ur det laddningsbara batteriet

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du kasserar produkten. Se till att produkten inte är ansluten till eluttaget och att batteriet är helt tomt innan du tar ur batteriet.

Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du använder verktyg för att öppna produkten och när du kasserar det laddningsbara batteriet.

Om du vill ta ur det laddningsbara batteriet ska du följa nedanstående anvisningar.

- 1 Låt apparaten gå tills motorn stannar.
- 2 Ta bort dammbehållaren och cyklonenheten från handdammsugaren (Bild 6).
- 3 Lossa de två skruvarna på insidan av handdammsugaren (Bild 7).

- 4 Vänd på handdammsugaren och ta bort de fyra skruvarna på andra sidan (Bild 8).
- 5 Ta bort bakstycket från handdammsugaren (Bild 9).
- 6 För in en skruvmejsel och tryck den nedåt för att ta bort panelen på apparatens (Bild 10) vänstra sida.
- 7 Ta bort de två skruvarna från undersidan (Bild 11).
- 8 Ta bort de fyra skruvarna från apparatens (Bild 12) vänstra sida.
- 9 Ta bort den vänstra delen (Bild 13) av höljet.
- 10 Ta ur det uppladdningsbara batteriet och klipp av kablarna som är anslutna till det en efter en (Bild 14).

Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka www.philips.com/support och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten startar inte när jag trycker på knappen.	Batterilampan blinkar fort eftersom batterinivån är låg.	Ladda batterierna genom att sätta in den lilla kontakten i uttaget på apparaten och sätta in adaptorn i ett vägguttag.
	Du kan inte använda apparaten eftersom apparaten fortfarande laddas.	Du måste ta bort den lilla kontakten från uttaget på apparaten innan du kan slå på apparaten.
	Du måste trycka på två knappar.	Tryck först på på/av-knappen för att sätta igång apparaten. Tryck sedan på MAX-knappen för att få maximal sugeffekt.
Apparaten har sämre sugeffekt än normalt.	Filtret och cyklonenheten är smutsiga.	Rengör filtret och cyklonenheten.
	Du har inte monterat dammbehållaren, dammavskiljaren och cyklonenheten på rätt sätt. Felaktig montering av dessa delar orsakar luftläckage som leder till förlust av sugförmåga.	Montera dammbehållaren, dammavskiljaren och cyklonenheten på rätt sätt.
Det kommer ut damm ur apparaten.	Filtret är smutsigt.	Rengör filtret.
Borsten roterar inte längre.	Borsten får för mycket motstånd.	Rengör borsten med hjälp av en sax eller för hand. Om du rengör rullborsten för hand ska du dra hår och trådar från den bredare sidan av rullborsten till den smalare (se användarhandboken).

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Du satte på apparaten genom att trycka på handdammsugarens på-knapp.	Stäng av apparaten genom att trycka en gång till på handdammsugarens på-knapp. Sätt på apparaten igen genom att trycka på på-knappen på röret.
Vattenflödet från vattenbehållaren är begränsat.	Vattendoseraren blockeras av alltför mycket smuts.	Lossa vattendoseraren och rengör den.
	Mikrofibernoppdynan är inte korrekt placerad. Den täcker vattendoseraren och blockerar vattenflödet från den.	Se till att kardborrebanden på moppen och kardborrebanden på vattenbehållaren är perfekt justerade. Se även till att den randiga sidan av moppen är riktad utåt och bort från botten av vattenbehållaren.
	Vattenbehållaren är tom eller nästan tom.	Fyll på vattenbehållaren.
	Du använder en mikrofibernoppdyna som inte tillhandahålls av Philips.	Använd alltid mikrofibernoppdynor från Philips. Du kan köpa de här moppdynorna i Philips onlinebutik på www.shop.philips.com/service eller hos en Philips-återförsäljare.
Vattenflödet är snabbare och rikligare än normalt.	Om vattenflödet från vattenbehållaren är okontrollerat och alltför rikligt har locket till vattenbehållaren troligen inte stängts ordentligt.	Kontrollera locket och se till att det är helt och korrekt stängt.
	Skenan är inte rätt placerad i botten av vattenbehållaren.	Kontrollera skenan och se till att den är korrekt monterad i vattenbehållarens bottenplatta.
Det blir ränder på golvet när jag använder vattentanken.	Du har tillsatt för mycket flytande rengöringsmedel i vattnet.	Använd bara några droppar eller använd ett rengöringsmedel som skummar mindre.
FC6409: Miniturborsten fungerar inte som den ska.	Rullborsten är tilltäppt.	Ta bort hår från borsten med hjälp av en sax (se användarhandboken).
	Rullborsten är blockerad av tyg eller ytor vid rengöringen.	Håll miniturborsten utmed ytan och dammsug inte med den in i mjuka ytor.
	Miniturborsten är inte helt stängd.	Se till att över- och underdelarna av miniturborsten är ordentligt ihopsatta och att det inte finns något mellanrum mellan dem. Kontrollera att låsringen befinner sig i stängt läge (se användarhandboken).

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Anslutningen mellan miniturboborsten och apparaten är inte korrekt placerad.	Se till att anslutningen är intryckt i miniturboborsten så långt det går.
FC6409: Jag kan inte ansluta miniturboborsten till apparaten.	Det finns ingen anslutning mellan miniturboborsten och apparaten.	Du kan ta bort anslutningen från miniturboborsten, till exempel vid noggrann rengöring, men du kan inte ansluta miniturboborsten direkt till apparaten utan anslutningen. Om du vill sätta tillbaka miniturboborsten ska du först trycka in anslutningen i miniturboborsten så långt det går och sedan trycka in anslutningen i munstycket på handdammsugaren.





